

1  
00:00:30,629 --> 00:00:33,001  
[vinheta]

2  
00:00:54,934 --> 00:00:57,734  
[voz masculina] <i>Minha vida</i>  
<i>tem uma garota chamada Marina.</i>

3  
00:01:04,789 --> 00:01:06,989  
<i>Ela é a cobra do meu paraíso.</i>

4  
00:01:13,725 --> 00:01:16,275  
<i>Ela é a dobra do meu paraíso.</i>

5  
00:01:19,398 --> 00:01:21,838  
<i>Ela é a sobra do meu paraíso.</i>

6  
00:01:25,789 --> 00:01:28,989  
<i>Ela é a sombra do meu paraíso.</i>

7  
00:01:30,075 --> 00:01:33,014  
{\an8}Ela é a cobra, ela é a cobra,

8  
00:01:33,056 --> 00:01:34,586  
<i>ela é a cobra.</i>

9  
00:01:41,092 --> 00:01:44,381  
[trilha de abertura suave  
ao violão]

10  
00:02:28,788 --> 00:02:30,746  
[fim da trilha]

11  
00:02:38,301 --> 00:02:40,301  
["A Parte Que Me Cabe"  
de Marina Lima]

12  
00:02:41,966 --> 00:02:43,386  
♪ <i>Em que altura</i> ♪

13  
00:02:45,488 --> 00:02:48,128  
♪ <i>Deve se abrir mão</i> ♪

14  
00:02:52,523 --> 00:02:59,138  
{\an8}♪ <i>Das aventuras</i>

<i>Dos riscos e da paixão</i> ♪

15

00:03:03,422 --> 00:03:05,592

♪ <i>Se estamos vivos</i> ♪

16

00:03:06,587 --> 00:03:10,077

♪ <i>Temos o direito de sentir </i>♪

17

00:03:13,554 --> 00:03:15,634

♪ <i>Será bonito</i> ♪

18

00:03:17,368 --> 00:03:20,708

♪ <i>Ficar de longe e denegrir</i> ♪

19

00:03:25,638 --> 00:03:27,558

♪ <i>A juventude</i> ♪

20

00:03:29,310 --> 00:03:32,590

♪ <i>E os com fogo no coração</i> ♪

21

00:03:36,283 --> 00:03:39,006

♪ <i>Quando as doenças</i> ♪

22

00:03:39,048 --> 00:03:43,398

♪ <i>E os medos são em vão</i> ♪

23

00:03:44,662 --> 00:03:46,661

Olha só. Está estranho.

24

00:03:46,703 --> 00:03:48,820

[homem] Tem coisa errada aí,  
é a harmonia.

25

00:03:49,621 --> 00:03:50,680

Mas eu acho que é aí.

26

00:03:50,722 --> 00:03:51,722

[órgão]

27

00:03:53,053 --> 00:03:55,155

[Isay] Eu sugeri  
uma coisa para a Marina,

28

00:03:55,197 --> 00:03:58,723

{\an8}que eu acho ousado  
pra um show desse tipo

29  
00:03:59,134 --> 00:04:03,186  
{\an8}que é começar com os três  
maiores sucessos

30  
00:04:03,228 --> 00:04:04,398  
e tirar da frente.

31  
00:04:04,818 --> 00:04:07,886  
Todo mundo espera  
uma hora e meia pra gritar,

32  
00:04:07,928 --> 00:04:11,386  
não, você dá de cara e acabou.  
Aí vem o trabalho novo.

33  
00:04:11,428 --> 00:04:14,786  
-[homem] Sensacional!  
-Então isso... mas pra isso,

34  
00:04:14,828 --> 00:04:19,886  
se você levar essa ideia  
mas depois de um minuto

35  
00:04:19,928 --> 00:04:21,643  
as pessoas percebem  
que é uma coisa...

36  
00:04:21,685 --> 00:04:24,786  
-Gasta.  
-...já ouvida, daquela forma,

37  
00:04:24,828 --> 00:04:28,412  
eu acho que frustra  
um pouquinho o cara, entende?

38  
00:04:28,454 --> 00:04:31,214  
["Doce de Nós,  
por Marina Lima]

39  
00:04:44,934 --> 00:04:47,404  
♪ <i>É um jogo</i> ♪

40  
00:04:48,154 --> 00:04:49,444

♪ <i>Violento</i> ♪

41

00:04:51,144 --> 00:04:54,147

♪ <i>É meio mal versus bem</i> ♪

42

00:04:54,189 --> 00:04:57,252

Eu gosto mesmo é de dar vazão  
a minha loucura criativa.

43

00:04:57,294 --> 00:05:01,341

♪ <i>Vamos ficar atentos</i> ♪

44

00:05:01,383 --> 00:05:04,330

Meu trabalho sempre foi  
realmente mais ligado ao som,

45

00:05:04,372 --> 00:05:06,010

o que me enlouquece é o ouvido.

46

00:05:06,052 --> 00:05:08,870

É muito bonito  
imediatamente começar

47

00:05:08,912 --> 00:05:11,380

"Doce de Nós" depois  
da parada do "Keep Walking"

48

00:05:11,422 --> 00:05:14,802

que é o oposto, aí entra  
essa castanhola poderosa,

49

00:05:15,102 --> 00:05:16,390

é lindo isso.

50

00:05:16,432 --> 00:05:18,932

[castanholas e bateria]

51

00:05:27,950 --> 00:05:30,428

[Marina] <i>Eu sempre achei</i>  
<i>ele muito inteligente.</i>

52

00:05:30,470 --> 00:05:36,440

<i>as nossas trocas sobre música,</i>  
<i>sobre artistas,</i>

53

00:05:36,760 --> 00:05:39,140  
<i>sobre teatro, sobre cinema,</i>  
<i>sobre a vida.</i>

54  
00:05:39,530 --> 00:05:43,278  
<i>O bom humor dele,</i>  
<i>o tipo de humor dele</i>

55  
00:05:43,320 --> 00:05:45,960  
<i>tem todo o requinte,</i>  
<i>eu adorava estar perto dele.</i>

56  
00:05:46,400 --> 00:05:48,388  
<i>E ele conhece muito  
a minha carreira,</i>

57  
00:05:48,430 --> 00:05:50,833  
<i>conhece muitas músicas minhas</i>

58  
00:05:50,875 --> 00:05:53,858  
<i>que eu até gosto muito  
que eu fiz</i>

59  
00:05:53,900 --> 00:05:56,458  
<i>e aos olhos do grande público</i>  
<i>passaram batidas,</i>

60  
00:05:56,500 --> 00:06:00,058  
<i>mas ele lembra daquela</i>  
<i>e ele se debruça mesmo</i>

61  
00:06:00,100 --> 00:06:01,818  
<i>pra conhecer aquilo  
que ele gosta.</i>

62  
00:06:01,860 --> 00:06:06,020  
♪ <i>Não, nem vem</i>  
<i>Que dessa você não se safa</i> ♪

63  
00:06:06,400 --> 00:06:09,480  
♪ <i>Só eu sei te dar o melhor</i> ♪

64  
00:06:10,650 --> 00:06:14,820  
♪ <i>Noites de subir</i>  
<i>Pelos paredes altas</i> ♪

65

00:06:15,200 --> 00:06:18,040  
♪ <i>Noites de incendiar o lençol</i> ♪

66  
00:06:19,561 --> 00:06:23,959  
♪ <i>Noites de ver estrelas</i>  
<i>Sob o teto do quarto</i> ♪

67  
00:06:24,001 --> 00:06:27,031  
♪ <i>Noites de apurar o sabor</i> ♪

68  
00:06:27,441 --> 00:06:32,329  
{\an8}♪ <i>Noites inteiras</i>  
<i>Com manobras de risco no ato</i> ♪

69  
00:06:32,371 --> 00:06:35,459  
{\an8}♪ <i>Só não me venha mais</i>  
<i>Com amor</i> ♪

70  
00:06:35,501 --> 00:06:38,331  
Quando você vai trabalhar pra alguém,

71  
00:06:38,931 --> 00:06:41,211  
<i>que não é</i>  
<i>o seu trabalho específico,</i>

72  
00:06:41,711 --> 00:06:44,329  
<i>e você foi chamado</i>  
<i>pra ter um olhar.</i>

73  
00:06:44,371 --> 00:06:46,201  
<i>É esse olhar que importa.</i>

74  
00:06:46,651 --> 00:06:48,721  
<i>Mas você tem que,</i>  
<i>na minha opinião,</i>

75  
00:06:49,041 --> 00:06:53,181  
<i>quase que de forma invisível</i>  
<i>fazer o teu trabalho.</i>

76  
00:06:53,881 --> 00:06:58,141  
São momentos que teu ego  
deve estar lá embaixo,

77  
00:06:58,459 --> 00:07:01,879  
{\an8}o show é da Marina,

é de quem você vai fazer

78

00:07:02,129 --> 00:07:05,339

<i>e você só vai dar</i>

<i>sua contribuição</i>

79

00:07:05,889 --> 00:07:08,267

e mostrar como seria,

80

00:07:08,309 --> 00:07:11,109

<i>através do seu olhar,</i>

<i>um show da Marina.</i>

81

00:07:11,799 --> 00:07:16,437

♪ <i>Quando pinta uns medos</i>

<i>Ou uns pensamentos</i> ♪

82

00:07:16,479 --> 00:07:19,299

♪ <i>Desses de esfriar o calor</i> ♪

83

00:07:19,819 --> 00:07:25,027

♪ <i>Lembro das noites</i>

<i>Que tivemos de gozo e relento</i> ♪

84

00:07:25,069 --> 00:07:28,112

♪ <i>Só não me venha</i>

<i>Mais com amor</i> ♪

85

00:07:28,154 --> 00:07:29,212

Eu virei e falei assim:

86

00:07:29,254 --> 00:07:30,442

{\an8}Isay, é o seguinte,

87

00:07:30,484 --> 00:07:33,484

música é um pouco mais rápido

que projeto de arquitetura.

88

00:07:35,324 --> 00:07:38,202

Como em uma obra de arquitetura

mais normal,

89

00:07:38,244 --> 00:07:42,414

<i>na realidade você teve a ideia</i>

<i>de fazer aquilo três anos antes.</i>

90

00:07:42,794 --> 00:07:45,862

<i>Então tem o momento também,</i>

<i>na realidade você vai ver</i>

91

00:07:45,904 --> 00:07:49,544

<i>o produto final três anos depois</i>

<i>daquilo que você pensou.</i>

92

00:07:50,334 --> 00:07:52,105

[Marina grita cantando]

93

00:08:16,024 --> 00:08:18,192

[Marina] <i>Ele queria</i>

<i>que as músicas falassem.</i>

94

00:08:18,234 --> 00:08:20,102

<i>Ele não queria nada</i>

<i>que atrapalhasse as músicas</i>

95

00:08:20,144 --> 00:08:23,742

<i>então ele criou um verdadeiro</i>

<i>cenário e iluminação</i>

96

00:08:23,784 --> 00:08:25,042

<i>com um cara do cinema.</i>

97

00:08:25,084 --> 00:08:28,922

<i>Cada música era um quadro,</i>

<i>e a música envolvia aquela luz,</i>

98

00:08:28,964 --> 00:08:32,022

<i>era uma coisa meio mágica</i>

<i>aquela música</i>

99

00:08:32,064 --> 00:08:35,584

<i>e ao mesmo tempo muito...</i>

<i>muito minimalista.</i>

100

00:09:02,871 --> 00:09:04,985

[Marina] <i>Eu comecei a ter</i>

<i>um estúdio em casa</i>

101

00:09:05,027 --> 00:09:07,710

<i>porque eu comecei</i>

<i>a querer participar mais,</i>



102  
00:09:07,752 --> 00:09:11,541  
<i>lentamente junto com os músicos,</i>  
<i>do processo de arranjo.</i>

103  
00:09:11,583 --> 00:09:13,918  
Essa dá quase seis minutos.

104  
00:09:13,960 --> 00:09:15,770  
Está aqui, ó. Pois é.

105  
00:09:15,812 --> 00:09:17,079  
<i>Como é que é isso?</i>

106  
00:09:17,121 --> 00:09:20,057  
<i>É ter um estúdio onde eu posso</i>  
<i>colocar um teclado lá,</i>

107  
00:09:20,099 --> 00:09:22,462  
<i>onde tem algumas coisas</i>  
<i>que eu possa oferecer</i>

108  
00:09:22,504 --> 00:09:24,876  
<i>para as pessoas poderem</i>  
<i>se encontrar comigo para tocar.</i>

109  
00:09:24,918 --> 00:09:28,066  
<i>Então eu fui criando isso também</i>  
<i>pros músicos poderem ir</i>

110  
00:09:28,108 --> 00:09:31,876  
<i>e pra eu poder também brincar</i>  
<i>com os diversos timbres.</i>

111  
00:09:31,918 --> 00:09:34,154  
["O Chamado", por Marina Lima]

112  
00:09:46,608 --> 00:09:48,701  
♪ <i>Céu abriga</i> ♪

113  
00:09:50,348 --> 00:09:51,856  
♪ <i>O recado</i> ♪

114  
00:09:51,898 --> 00:09:53,066  
Você tem que fazer o seguinte.

115

00:09:53,108 --> 00:09:55,076  
[Edu] Já sei, você canta,  
eu paro, eu não toco.

116

00:09:55,118 --> 00:09:57,378  
-Olha que ideia.  
-Pode ser.

117

00:09:57,420 --> 00:09:59,076  
[acordes suaves]

118

00:10:01,488 --> 00:10:04,152  
[Marina] Eu acho que a levada  
está muito baixa.

119

00:10:04,194 --> 00:10:06,256  
[acordes e órgão suaves]

120

00:10:17,868 --> 00:10:20,050  
[Marina] Nossa coisa  
é um pouco mais tensa.

121

00:10:20,092 --> 00:10:21,670  
[música retorna]

122

00:10:25,318 --> 00:10:27,092  
Agora que eu entendi  
o que ele fez.

123

00:10:30,610 --> 00:10:33,271  
Sabe o que uma hora  
a gente tem que fazer?

124

00:10:33,572 --> 00:10:35,275  
Sair do lugar  
de quem tá fazendo,

125

00:10:35,317 --> 00:10:37,634  
entrar no de quem tá ouvindo.  
Essa que é a...

126

00:10:37,676 --> 00:10:40,118  
Por isso é bom ouvir.  
Vamos fazendo pra gente ver.

127

00:10:40,160 --> 00:10:44,319  
Até amanhã ou depois,  
eu ouço e te digo pra cantar

128  
00:10:44,361 --> 00:10:46,447  
porque tem que ouvir  
no lugar do ouvinte.

129  
00:10:51,518 --> 00:10:53,577  
[gritos da plateia]

130  
00:10:54,817 --> 00:10:56,135  
[Alex] <i>Eu já sei</i>  
<i>o que ela gosta.</i>

131  
00:10:56,177 --> 00:10:59,525  
<i>Eu sei que se eu fizer</i>  
<i>um negócio, ela vai ficar louca</i>

132  
00:10:59,567 --> 00:11:01,695  
<i>e eu já sei</i>  
<i>que ela vai ter uma reação.</i>

133  
00:11:01,737 --> 00:11:04,385  
{\an8}Aquilo ali sempre  
toca ela de um jeito,

134  
00:11:04,427 --> 00:11:06,965  
{\an8}é muito bom fazer,  
criar essa reação, sabe?

135  
00:11:07,281 --> 00:11:09,721  
♪ <i>É bem melhor resistir</i> ♪

136  
00:11:11,801 --> 00:11:13,391  
♪ <i>Resistir</i> ♪

137  
00:11:14,341 --> 00:11:16,811  
♪ <i>Resistir</i> ♪

138  
00:11:18,231 --> 00:11:20,780  
[Marina cantarola]

139  
00:11:23,569 --> 00:11:25,429  
[fim da música]

140  
00:11:25,471 --> 00:11:27,799  
[gritos e aplausos]

141  
00:11:27,841 --> 00:11:28,986  
[assovio]

142  
00:11:29,320 --> 00:11:31,740  
[conversa inaudível de Marina]

143  
00:11:38,491 --> 00:11:40,772  
,

144  
00:11:44,311 --> 00:11:46,861  
[Marina] <i>Começo a compor</i>  
<i>umas músicas novas,</i>

145  
00:11:47,241 --> 00:11:49,449  
<i>e coloco em um programa</i>  
<i>que é outra nave.</i>

146  
00:11:49,491 --> 00:11:52,819  
<i>Eu faço um arranjo,</i>  
<i>um pré-arranjo das canções</i>

147  
00:11:52,861 --> 00:11:57,131  
Aí o Edu começa a mexer,  
coloca uma bateria,

148  
00:11:57,441 --> 00:11:59,641  
A intenção que eu quero  
muito mais bem feita.

149  
00:12:00,301 --> 00:12:02,159  
Algumas coisas aproveitam,

150  
00:12:02,201 --> 00:12:05,079  
-as guitarras que eu gravei.  
-As guitarras aproveitam todas.

151  
00:12:05,121 --> 00:12:07,619  
-[Marina] Alguns <i>pads</i> também.  
-[Edu] Sim.

152  
00:12:07,661 --> 00:12:11,189  
Mas a partir desses <i>pads</i>,

ele cria outros

153

00:12:11,231 --> 00:12:12,748  
que dialogam com os meus.

154

00:12:12,790 --> 00:12:14,680  
[Edu] Na verdade,  
a Marina está sendo simpática.

155

00:12:14,722 --> 00:12:16,540  
-[Marina] Não.  
-[Edu] Ela faz tudo,

156

00:12:16,582 --> 00:12:18,790  
{\an8}a ideia sai pronta  
da cabeça dela.

157

00:12:18,832 --> 00:12:20,180  
[Edu] Eu chego  
e já tá tudo pronto,

158

00:12:20,222 --> 00:12:21,630  
é só um papel organizacional

159

00:12:21,672 --> 00:12:23,710  
e a música está maravilhosa,  
já era maravilhosa.

160

00:12:23,752 --> 00:12:25,230  
Isso faz toda a diferença.

161

00:12:25,272 --> 00:12:29,814  
Aí o Edu entrou como baixista  
e como produtor musical

162

00:12:29,856 --> 00:12:32,890  
do meu trabalho,  
desde "Síssi na Sua."

163

00:12:32,932 --> 00:12:38,074  
Isso fazem... não sei, a gente  
já trabalha junto há 13 anos.

164

00:12:38,972 --> 00:12:41,750  
E a gente foi, com o tempo,  
aprimorando.

165

00:12:41,792 --> 00:12:45,040  
Assim, o Edu,  
por tudo que ele me ensinou,

166

00:12:45,082 --> 00:12:47,350  
e pelo talento que eu tenho,

167

00:12:47,392 --> 00:12:51,232  
ele confia em uma onda  
que eu crio.

168

00:12:51,862 --> 00:12:54,949  
Ele confia naquilo, ele tenta  
crescer naquilo ao máximo.

169

00:12:55,252 --> 00:12:58,930  
E ele contribui pra mim--  
modéstia tua--

170

00:12:58,972 --> 00:13:02,530  
barbaramente, tornando  
o que está com som não tão bom

171

00:13:02,572 --> 00:13:05,340  
em um som bom  
dentro daquela ideia.

172

00:13:05,382 --> 00:13:08,690  
E vem com outras ideias,  
ele é um puta músico,

173

00:13:08,732 --> 00:13:13,012  
pra dialogar com aquelas ideias  
que eu tive, do embrião.

174

00:13:13,812 --> 00:13:15,840  
Então aquilo começa  
a virar uma coisa louca,

175

00:13:15,882 --> 00:13:20,330  
uma conversa minha e tua,  
um fazendo o que o outro...

176

00:13:20,372 --> 00:13:22,210  
você ajudando a crescer

o que eu faço

177

00:13:22,252 --> 00:13:24,334  
e eu sendo estímulo  
pra você querer crescer.

178

00:13:24,376 --> 00:13:26,793  
Enfim... Aí a coisa vira.

179

00:13:27,277 --> 00:13:29,045  
<i>Esses encontros que a gente tem,</i>

180

00:13:29,087 --> 00:13:31,265  
a gente aproveita  
porque a gente adora música

181

00:13:31,307 --> 00:13:34,765  
e adora começar a criar  
pra ter os nossos momentos

182

00:13:34,807 --> 00:13:37,567  
de <i>bon vivant.</i> Não é?  
Não é verdade?

183

00:13:37,609 --> 00:13:40,562  
-É uma grande desculpa.  
-A gente bebe, conversa.

184

00:13:41,187 --> 00:13:44,127  
Filosofa, aí dá uma corrida.

185

00:13:44,427 --> 00:13:46,385  
É a vida dos gregos.

186

00:13:46,427 --> 00:13:50,115  
Para os gregos era  
ginástica, prosa e música.

187

00:13:50,157 --> 00:13:52,157  
,

188

00:13:55,807 --> 00:13:56,925  
Só isso.

189

00:13:56,967 --> 00:14:00,127

Só esses três sons,  
tchhh, tchhh tchhh.

190  
00:14:00,527 --> 00:14:03,067  
É quase a alma da música  
nesse momento.

191  
00:14:03,667 --> 00:14:07,067  
{\an8}Essa tradução  
da maldade que está rolando

192  
00:14:07,487 --> 00:14:09,884  
na música nessa hora.  
[prato da bateria]

193  
00:14:09,926 --> 00:14:11,876  
Porque o Rio...

194  
00:14:12,524 --> 00:14:17,313  
sempre foi um lugar  
assim meio chegado à letargia.

195  
00:14:18,363 --> 00:14:23,881  
{\an8}Tudo mais ou menos...  
aquela sensação de que...

196  
00:14:25,385 --> 00:14:29,484  
de autossuficiência,  
de autocontentamento.

197  
00:14:30,517 --> 00:14:32,549  
E isso gera uma certa paralisia.

198  
00:14:32,591 --> 00:14:34,768  
Eu acredito que,  
quando eles chegaram,

199  
00:14:34,810 --> 00:14:39,569  
eles chegaram um pouco  
com essa missão

200  
00:14:39,611 --> 00:14:43,425  
de inserir o Rio  
dentro de uma...

201  
00:14:45,000 --> 00:14:48,164



[gagueja] do grupo  
das cidades do mundo,

202

00:14:48,206 --> 00:14:50,571  
eles queriam,  
eles tinham essa ambição.

203

00:14:50,613 --> 00:14:52,099  
Tanto é que eu acho

204

00:14:52,141 --> 00:14:56,308  
{\an8}que esse período  
Marina e Cícero dos anos 80

205

00:14:56,350 --> 00:14:58,923  
é um período  
quase de ativismo mesmo.

206

00:14:58,965 --> 00:15:03,721  
Eles professavam isso,  
eles queriam que o Rio

207

00:15:03,763 --> 00:15:08,447  
tivesse... fosse perpassado  
por questões que eram questões

208

00:15:08,489 --> 00:15:11,729  
que as grandes cidade  
do mundo viviam.

209

00:15:11,771 --> 00:15:16,055  
{\an8}E a Marina representou,  
eu acho, uma modernidade

210

00:15:16,097 --> 00:15:19,068  
{\an8}para o Rio de Janeiro  
naquele anos 80 repleto,

211

00:15:19,110 --> 00:15:20,903  
que tinha o Cazuzá,  
que era maravilhoso,

212

00:15:20,945 --> 00:15:22,492  
mas que surgiu depois dela.

213

00:15:22,534 --> 00:15:26,074

<i>A Marina deu o direito</i>  
<i>das mulheres dos anos 80</i>

214  
00:15:26,116 --> 00:15:28,968  
a quererem viver,  
a quererem sair só,

215  
00:15:29,010 --> 00:15:30,278  
a quererem entrar num bar

216  
00:15:30,320 --> 00:15:32,064  
e tomar um copo  
de bebida sozinha,

217  
00:15:32,106 --> 00:15:33,885  
e dali encontrar  
os amigos delas,

218  
00:15:33,927 --> 00:15:35,761  
de poderem virar quase

219  
00:15:35,803 --> 00:15:38,126  
o que os homens  
sempre puderam fazer.

220  
00:15:38,168 --> 00:15:41,679  
Sair por aí, tomar um drink  
e pegar uma mulher

221  
00:15:41,721 --> 00:15:44,622  
dançar e conquistar,  
encontrar seus amigos,

222  
00:15:44,664 --> 00:15:46,921  
marcar e depois ir  
em outra coisa,

223  
00:15:46,963 --> 00:15:50,089  
não ser a mulher  
carregada pela bicha,

224  
00:15:50,131 --> 00:15:51,696  
pelo homem,  
mesmo as mulheres malucas

225  
00:15:51,738 --> 00:15:54,288

eram carregadas pela bichas,  
pelos amigos.

226

00:15:54,330 --> 00:15:57,784  
A Marina ensinou as mulheres,  
inclusive, a saírem sozinhas.

227

00:15:57,826 --> 00:15:59,510  
{\an8}Ela sempre foi uma pessoa

228

00:15:59,552 --> 00:16:02,648  
que tinha  
uma intimidade com música,

229

00:16:02,690 --> 00:16:04,645  
com ouvido, uma percepção,

230

00:16:04,687 --> 00:16:10,903  
{\an8}um senso de música  
que é raríssimo você ter.

231

00:16:10,945 --> 00:16:12,634  
<i>Ela não era exatamente</i>  
<i>uma cantora,</i>

232

00:16:12,676 --> 00:16:16,059  
<i>ela é uma excelente cantora,</i>  
<i>mas ela era instrumentista,</i>

233

00:16:16,101 --> 00:16:18,452  
<i>ela entendia de tudo.</i>

234

00:16:18,494 --> 00:16:19,789  
<i>Dentro de um estúdio,</i>

235

00:16:19,831 --> 00:16:22,140  
<i>era impressionante</i>  
<i>como qualquer coisa,</i>

236

00:16:22,182 --> 00:16:24,394  
<i>qualquer detalhe</i>  
<i>era perceptível.</i>

237

00:16:24,436 --> 00:16:26,611  
E ela se incomodava  
exatamente com aquilo.

238

00:16:26,653 --> 00:16:29,389

<i>Não podia ter nada  
fora do lugar,</i>

239

00:16:29,431 --> 00:16:31,738

<i>ela tem uma obsessão</i>  
<i>com a medida.</i>

240

00:16:31,780 --> 00:16:35,099

{\an8}E já no começo da carreira,  
ela começa...

241

00:16:35,141 --> 00:16:39,643

{\an8}eu acho que ela começa a querer  
se inquietar porque é música,

242

00:16:39,685 --> 00:16:43,571

<i>o que é ela e a música e o que  
<i>a música significa para ela.</i></i>

243

00:16:43,613 --> 00:16:47,359

<i>Eu acho que isso fez uma virada,</i>  
<i>acho que isso deu uma virada.</i>

244

00:16:47,401 --> 00:16:49,487

<i>Eu acho que é</i>  
<i>depois daqueles discos</i>

245

00:16:49,529 --> 00:16:55,788

<i>que ela começa a se preocupar</i>  
<i>muito com o que significa música</i>

246

00:16:55,830 --> 00:16:57,624

<i>e porque a música</i>  
<i>é fonte de tudo.</i>

247

00:16:57,666 --> 00:17:00,898

<i>E tudo passa a ser secundário</i>  
<i>em relação a isso,</i>

248

00:17:00,940 --> 00:17:03,598

<i>então ela queria saber</i>  
<i>como ela podia</i>

249

00:17:03,640 --> 00:17:05,592

*ir mais fundo*  
*na coisa da música.*

250  
00:17:05,634 --> 00:17:07,880  
*E ela foi,*  
*e eu acho que é por isso*

251  
00:17:07,922 --> 00:17:10,026  
*que tem uma tonalidade*  
*um pouco mais escura*

252  
00:17:10,068 --> 00:17:14,078  
*nessa segunda fase em relação*  
*à claridade daqueles anos,*

253  
00:17:14,120 --> 00:17:16,241  
*que está ligada à profundidade.*

254  
00:17:16,283 --> 00:17:21,305  
E aí ela começou  
a fazer um tipo de processo

255  
00:17:21,347 --> 00:17:24,795  
de depuração da música dela

256  
00:17:24,837 --> 00:17:28,488  
e começou a tirar muito  
de tudo que parecia acessório.

257  
00:17:28,530 --> 00:17:30,549  
*A música vai ficando crua,*  
*vai ficando vazia,*

258  
00:17:30,591 --> 00:17:33,274  
*só tem ali aquilo*  
*que não pode ser retirado.*

259  
00:17:33,316 --> 00:17:35,571  
Ela quis expor um pouco a coisa,

260  
00:17:35,613 --> 00:17:41,158  
então acho que os discos foram  
ficando cada vez mais essenciais

261  
00:17:41,200 --> 00:17:43,824  
como se ela tivesse,

262

00:17:43,866 --> 00:17:46,654  
nesse trabalho,  
encontrado aquilo.

263

00:17:47,350 --> 00:17:50,940  
♪ <i>Qual a diferença</i>  
<i>Entre o charme e o funk</i> ♪

264

00:17:51,270 --> 00:17:55,338  
♪ <i>Um anda bonito</i>  
<i>O outro elegante, falei</i> ♪

265

00:17:55,380 --> 00:17:58,990  
♪ <i>Qual a diferença</i>  
<i>Entre o charme e o funk</i> ♪

266

00:17:59,340 --> 00:18:02,910  
♪ <i>Um anda bonito</i>  
O outro elegante ♪

267

00:18:03,860 --> 00:18:05,580  
[música termina]

268

00:18:06,806 --> 00:18:09,024  
{\an8}[Marina] <i>Teve uma hora no Rio</i>

269

00:18:09,066 --> 00:18:12,314  
<i>que eu senti que eu precisava</i>  
<i>parar de olhar</i>

270

00:18:12,356 --> 00:18:14,856  
<i>pra qualquer tipo de paisagem  
ou vista.</i>

271

00:18:15,415 --> 00:18:16,986  
<i>Eu tinha que olhar pra dentro.</i>

272

00:18:17,367 --> 00:18:20,400  
<i>E nenhum lugar é melhor</i>  
<i>pra isso do que São Paulo,</i>

273

00:18:20,442 --> 00:18:22,000  
<i>você sendo brasileiro.</i>

274

00:18:22,042 --> 00:18:26,072  
♪ <i>As soluções vêm a você</i>  
<i>Quando menos se espera</i> ♪

275  
00:18:26,114 --> 00:18:28,959  
♪ <i>Não resista ao impulso  
De te fomentar</i> ♪

276  
00:18:29,001 --> 00:18:32,759  
♪ <i>Saia e faça algo de bom</i>  
<i>Para alguma outra pessoa</i> ♪

277  
00:18:32,801 --> 00:18:35,519  
♪ <i>Invista um pouco de tempo</i>  
<i>Ajudando os outros</i> ♪

278  
00:18:35,561 --> 00:18:37,229  
♪ <i>Com seus problemas</i> ♪

279  
00:18:37,271 --> 00:18:40,009  
[Marina] <i>Se você tem muito nome,</i>  
<i>muito prestígio,</i>

280  
00:18:40,051 --> 00:18:42,851  
<i>muito sucesso</i>  
<i>e faz um, dois, três discos,</i>

281  
00:18:43,141 --> 00:18:45,141  
e ninguém aparentemente nota,

282  
00:18:46,161 --> 00:18:47,651  
tem um vácuo qualquer aí.

283  
00:18:49,513 --> 00:18:52,743  
E se você acha que, na realidade,  
você não fez o trabalho pior,

284  
00:18:53,163 --> 00:18:55,571  
talvez as pessoas não estejam  
entendendo também.

285  
00:18:55,613 --> 00:18:56,663  
Cria um vácuo.

286  
00:18:57,443 --> 00:18:58,961  
<i>Quando você vem pra São Paulo</i>

287

00:18:59,003 --> 00:19:02,121

<i>disposta a não ser</i>

<i>tão conhecida,</i>

288

00:19:02,163 --> 00:19:04,721

<i>a não ser tão celebridade,</i>

<i>a não ser tão sucesso,</i>

289

00:19:04,763 --> 00:19:07,823

<i>você é uma pessoa mais comum</i>

<i>no meio de um monte de gente,</i>

290

00:19:08,263 --> 00:19:11,171

<i>de um monte de bairros,</i>

<i>de um monte de periferias,</i>

291

00:19:11,213 --> 00:19:13,723

<i>você também não sabe</i>

<i>os códigos da cidade.</i>

292

00:19:14,223 --> 00:19:16,321

<i>Você tem que ser mais quieta</i>

<i>e mais humilde</i>

293

00:19:16,363 --> 00:19:17,951

<i>e mais ninguém.</i>

294

00:19:17,993 --> 00:19:19,183

<i>E foi bom também.</i>

295

00:19:19,642 --> 00:19:24,082

Porque o talento existe,

então começa de novo

296

00:19:25,012 --> 00:19:27,640

a aplicar meu talento pra coisas

297

00:19:27,682 --> 00:19:30,410

que eu não conheço tão bem

e que eu sou obrigada a voltar

298

00:19:30,452 --> 00:19:32,790

a tentar dominar,

a tentar vencer.



299

00:19:32,832 --> 00:19:37,412  
A Marina sempre teve essa coisa  
contemporânea, de cidade.

300

00:19:38,882 --> 00:19:42,400  
Atualmente, eu acho que no ponto  
onde ela está como artista,

301

00:19:42,442 --> 00:19:47,490  
São Paulo tem uns signos  
mais precisos

302

00:19:47,532 --> 00:19:48,647  
pra ela do que o Rio.

303

00:19:48,689 --> 00:19:51,879  
♪ <i>Vem chegando o verão</i> ♪

304

00:19:52,719 --> 00:19:53,888  
♪ <i>O calor no coração </i>♪

305

00:19:53,930 --> 00:19:55,641  
♪ <i>Um calor no coração</i> ♪

306

00:19:56,341 --> 00:19:59,840  
♪ <i>Essa magia colorida</i> ♪

307

00:20:00,672 --> 00:20:03,701  
♪ <i>Coisas da vida</i> ♪

308

00:20:03,743 --> 00:20:06,124  
Você quer? É só pegar  
o trabalho que está lá.

309

00:20:06,166 --> 00:20:08,989  
Um monte de CD, de música  
falando coisas maravilhosas,

310

00:20:09,031 --> 00:20:10,297  
da cidade, não sei o quê.

311

00:20:10,339 --> 00:20:12,380  
Ela não vai conseguir ficar  
batendo na mesma tecla.

312

00:20:12,422 --> 00:20:14,913

Eu achava que o Rio  
queria me enquadrar.

313

00:20:15,660 --> 00:20:19,105

Que o Rio queria que eu virasse  
uma coisa, assim, cristalizada.

314

00:20:19,147 --> 00:20:21,147

Corcovado, Pão de Açúcar,  
Marina Lima.

315

00:20:21,189 --> 00:20:22,382

Eu falei, "Ah, não.

316

00:20:22,424 --> 00:20:24,151

<i>Eu tô viva, cheia de ideia."</i>

317

00:20:24,193 --> 00:20:26,193

O Rio tem essa coisa  
de que ele é sempre,

318

00:20:26,235 --> 00:20:28,261

"qual é o último grito", e tal.

319

00:20:28,303 --> 00:20:30,303

E eu, sempre ligada  
nessas coisas,

320

00:20:30,345 --> 00:20:32,780

eu pensei que eu não tinha mais  
o que falar,

321

00:20:32,822 --> 00:20:34,982

que o meu auge  
tinha passado, entendeu?

322

00:20:35,024 --> 00:20:37,185

Eu falei, "Não vou ficar aqui".  
Quero ir a um lugar

323

00:20:37,227 --> 00:20:40,190

onde as pessoas se interessem  
pelo que eu diga,

324

00:20:40,232 --> 00:20:41,911  
que me inspire a produzir.

325  
00:20:42,386 --> 00:20:44,607  
E não que queira  
o melhor que eu já fiz.

326  
00:20:44,649 --> 00:20:45,863  
["Keep Walking" tocando]

327  
00:21:11,025 --> 00:21:14,268  
♪ <i>I walk down the line</i> ♪

328  
00:21:15,055 --> 00:21:18,529  
♪ <i>I feel I'm alive</i> ♪

329  
00:21:19,154 --> 00:21:22,501  
♪ <i>The warmth of the brave</i> ♪

330  
00:21:23,323 --> 00:21:26,936  
♪ <i>Has kept me awake</i> ♪

331  
00:21:27,300 --> 00:21:33,051  
♪ <i>So now, my dear</i> ♪

332  
00:21:35,931 --> 00:21:41,607  
♪ <i>No more tears</i> ♪

333  
00:21:58,556 --> 00:22:02,349  
{\an8}♪ <i>The wind hits my face</i> ♪

334  
00:22:02,600 --> 00:22:04,971  
♪ <i>It shivers inside</i> ♪

335  
00:22:06,758 --> 00:22:10,575  
♪ <i>And whispers my trace</i> ♪

336  
00:22:10,617 --> 00:22:12,865  
♪ <i>I've nothing to hide</i> ♪

337  
00:22:14,928 --> 00:22:20,610  
♪ <i>So now, my dear</i> ♪

338  
00:22:23,523 --> 00:22:29,229

♪ <i>No more tears</i> ♪

339

00:22:44,974 --> 00:22:46,895

[música termina]

<i>Keep walking!</i>

340

00:22:46,937 --> 00:22:48,733

<i>Keep walking!</i>

341

00:22:51,114 --> 00:22:54,075

[Marina] <i>Eu comecei a procurar</i>

<i>apartamento em São Paulo.</i>

342

00:22:54,117 --> 00:22:56,718

<i>E o Isay é uma referência  
muito forte pra mim.</i>

343

00:22:56,760 --> 00:22:59,279

<i>Queria que ele visse  
alguns apartamentos comigo,</i>

344

00:22:59,321 --> 00:23:01,683

<i>que eu saberia que poderia  
contar com ele aqui.</i>

345

00:23:02,075 --> 00:23:05,190

<i>Eu mudei pra São Paulo  
com a Célia e os três cachorros.</i>

346

00:23:05,470 --> 00:23:07,470

A Célia era minha família, sabe.

347

00:23:07,512 --> 00:23:09,265

Eu e ela,  
a gente veio junta, assim.

348

00:23:09,307 --> 00:23:11,307

Tinha alguns amigos,  
tinha uns bichos.

349

00:23:11,349 --> 00:23:14,030

E tinha uma parte  
de um outro lugar no Brasil,

350

00:23:14,072 --> 00:23:15,608

começar de novo.

351

00:23:16,747 --> 00:23:18,588  
De certa forma,  
quando eu vim pra cá,

352

00:23:18,630 --> 00:23:20,022  
me senti começando de novo.

353

00:23:20,064 --> 00:23:22,229  
Eu queria,  
claro que tinha minha carreira,

354

00:23:22,271 --> 00:23:25,755  
eu tinha um alicerce  
de tudo que eu tinha construído.

355

00:23:25,797 --> 00:23:27,645  
As pessoas sabiam quem eu era.

356

00:23:28,039 --> 00:23:30,422  
Mas não sabiam mais  
quem eu queria ser agora.

357

00:23:30,464 --> 00:23:33,832  
[música ao fundo]  
♪ <i>Abri meu peito e cantar</i> ♪

358

00:23:34,116 --> 00:23:36,652  
Mas a mais complicada é "Lex".

359

00:23:36,694 --> 00:23:40,204  
♪ <i>Abri meu bico e contar</i> ♪

360

00:23:42,623 --> 00:23:45,536  
[Marina] <i>Eu ganhei uma época</i>  
<i>uma dissertação.</i>

361

00:23:45,578 --> 00:23:48,309  
<i>A música na obra</i>  
<i>de Nietzsche e Wagner.</i>

362

00:23:48,656 --> 00:23:51,629  
<i>Então, Nietzsche, assim,</i>  
<i>pressionado com a força</i>

363

00:23:51,671 --> 00:23:54,737  
<i>da música de Wagner,</i>  
<i>tem uma frase dentro do livro,</i>

364  
00:23:55,141 --> 00:23:56,937  
<i>que é a coisa mais linda</i>  
<i>do mundo.</i>

365  
00:23:56,979 --> 00:23:59,075  
<i>A música é o mar.</i>

366  
00:24:00,016 --> 00:24:02,016  
<i>Palavras, dois pontos,</i>

367  
00:24:02,269 --> 00:24:03,469  
<i>mera embarcação.</i>

368  
00:24:03,511 --> 00:24:06,530  
[música retorna]  
♪ <i>Palavras, mera embarcação</i> ♪

369  
00:24:10,122 --> 00:24:12,776  
♪ <i>Na música, no mar</i> ♪

370  
00:24:15,242 --> 00:24:18,461  
♪ <i>Dois olhos sedentos</i> ♪

371  
00:24:18,503 --> 00:24:22,548  
♪ <i>De luz, alimento, me fazem</i> ♪

372  
00:24:23,896 --> 00:24:25,470  
♪ <i>Ficar</i> ♪

373  
00:24:27,277 --> 00:24:31,732  
♪ <i>E embarcar de vez</i> ♪

374  
00:24:33,433 --> 00:24:38,645  
♪ <i>Me fazem ficar</i> ♪

375  
00:24:40,011 --> 00:24:45,120  
♪ <i>E embarcar de vez</i> ♪

376  
00:24:45,162 --> 00:24:47,509  
<i>Minha vida pra São Paulo,</i>  
<i>de certa forma,</i>

377

00:24:47,551 --> 00:24:50,598  
<i>trouxe mais elementos</i>  
<i>para eu poder dialogar.</i>

378

00:24:52,986 --> 00:24:55,403  
<i>Me trouxe, também,</i>  
<i>mais uma certa solidão,</i>

379

00:24:55,879 --> 00:24:59,270  
<i>que eu busquei pra crescer</i>  
<i>e não ficar com tanto problema</i>

380

00:24:59,312 --> 00:25:00,508  
<i>com o anonimato.</i>

381

00:25:00,550 --> 00:25:02,530  
♪ <i>Vai, vai, vai</i> ♪

382

00:25:07,151 --> 00:25:10,363  
♪ <i>Ainda existo, cantando</i> ♪

383

00:25:13,257 --> 00:25:16,577  
♪ <i>Vai, vai, vai chorar</i> ♪

384

00:25:16,619 --> 00:25:19,002  
♪ <i>Vai, vai sofrer, vai</i> ♪

385

00:25:19,667 --> 00:25:23,290  
♪ <i>Vai, vai, vai chorar</i> ♪

386

00:25:49,408 --> 00:25:51,283  
-[música termina]  
-[aplausos]

387

00:25:52,026 --> 00:25:54,560  
Quando ela veio para São Paulo,  
a gente começou

388

00:25:54,602 --> 00:25:57,107  
esse trabalho  
de construção de imagem.

389

00:25:57,149 --> 00:25:59,685  
Ela começou a fazer vários shows

aqui em São Paulo.

390

00:25:59,727 --> 00:26:01,574

Aí ela me chamou  
pra trabalhar junto com ela.

391

00:26:01,616 --> 00:26:03,333

A Marina  
é uma pessoa bem peculiar,

392

00:26:03,375 --> 00:26:04,630

ela gosta de tudo bem...

393

00:26:05,797 --> 00:26:07,775

Ela é bem meticulosa, né.

394

00:26:07,817 --> 00:26:09,614

A gente teve  
uma reunião com o Isay.

395

00:26:10,507 --> 00:26:14,462

Aí eu apresentei  
algumas pesquisas,

396

00:26:14,504 --> 00:26:16,870

que foi baseado em David Bowie,  
Joan Jett,

397

00:26:16,912 --> 00:26:18,574

algumas divas do rock.

398

00:26:18,616 --> 00:26:20,189

E daí a gente foi construindo,

399

00:26:20,231 --> 00:26:22,951

a gente pensou  
muita calça, muita jaqueta,

400

00:26:22,993 --> 00:26:24,723

a gente trabalhou com alfaiate.

401

00:26:25,294 --> 00:26:27,134

Então,  
eu fiz algumas roupas pra ela,

402



00:26:27,176 --> 00:26:29,520  
algumas coisas,  
a gente comprou do Alexandre,

403

00:26:29,562 --> 00:26:30,815  
<i>do Reinaldo.</i>

404

00:26:31,188 --> 00:26:33,360  
<i>Trabalhei com o Fernando Pires</i>

405

00:26:33,402 --> 00:26:36,536  
que fez três botas maravilhosas  
pra ela.

406

00:26:36,578 --> 00:26:39,811  
Quando eu fui convidada  
pra fazer a beleza da Marina,

407

00:26:39,853 --> 00:26:41,859  
pra temporada de shows,

408

00:26:41,901 --> 00:26:44,217  
o meu grande desafio  
foi o cabelo.

409

00:26:44,706 --> 00:26:47,286  
<i>Por conta que,</i>  
<i>na trajetória da Marina,</i>

410

00:26:47,328 --> 00:26:50,590  
<i>os cabelos dela sempre foram</i>  
<i>diferentes um do outro.</i>

411

00:26:50,632 --> 00:26:51,912  
<i>Eles foram bem marcantes.</i>

412

00:26:51,954 --> 00:26:53,954  
Esse cabelo todo  
era uma maravilha,

413

00:26:53,996 --> 00:26:57,675  
porque a Marina levava  
horas e horas pra enrolar ele

414

00:26:57,717 --> 00:27:00,695  
e deixar ele

absolutamente perfeito.

415

00:27:01,407 --> 00:27:04,722

E era um perfeito  
que era todo desconstruído.

416

00:27:04,764 --> 00:27:06,919

Era fingindo que estava rebelde.

417

00:27:06,961 --> 00:27:10,323

Aquilo era uma loucura,  
ela perdia quatro horas

418

00:27:10,365 --> 00:27:12,903

por três horas de aparição.

419

00:27:12,945 --> 00:27:15,393

Era uma maravilha isso,

420

00:27:15,435 --> 00:27:17,856

porque eram aparições mesmo,  
relâmpagos,

421

00:27:17,898 --> 00:27:21,823

que fossem do baixo Leblon  
até o sótão,

422

00:27:21,865 --> 00:27:24,260

que fosse na festa  
no Rodrigo Argollo,

423

00:27:24,302 --> 00:27:26,531

ou na casa do Caetano,  
ou na Warner,

424

00:27:26,573 --> 00:27:30,980

ou com o André Midani,  
ou um *Jet Set* que tivesse aqui,

425

00:27:31,022 --> 00:27:32,367

ou com o Bob Marley,

426

00:27:32,409 --> 00:27:35,683

mas ela...

Ou com o Moraes, com a Dedé,

427

00:27:35,725 --> 00:27:40,949  
mas ela levava horas pra ter  
as suas aparições relâmpago

428

00:27:40,991 --> 00:27:42,304  
e era maravilhoso.

429

00:27:42,639 --> 00:27:44,751  
Então, pra mim, era mudar isso,

430

00:27:44,793 --> 00:27:47,861  
dar uma repaginada  
com a minha assinatura.

431

00:27:48,214 --> 00:27:49,788  
<i>Testei uns cabelos.</i>

432

00:27:49,830 --> 00:27:53,156  
<i>Aí eu fiz um babyliiss pra fora,</i>  
<i>a gente testou num show.</i>

433

00:27:53,198 --> 00:27:55,324  
<i>Ela ficou meio assim,</i>  
<i>mas aí, depois,</i>

434

00:27:55,366 --> 00:27:58,838  
<i>com as pessoas falando,</i>  
<i>e realmente ficou bom,</i>

435

00:27:58,880 --> 00:28:00,375  
<i>depois ela viu as filmagens,</i>

436

00:28:00,417 --> 00:28:02,417  
ela gostou do cabelo  
e a gente adotou

437

00:28:02,686 --> 00:28:04,528  
esse cabelo  
pra temporada de shows

438

00:28:04,570 --> 00:28:06,171  
e a gente vem fazendo ele  
até agora.

439

00:28:06,213 --> 00:28:07,714

["SP Feelings" tocando]

440

00:28:31,210 --> 00:28:34,747

♪ <i>Eu vou dançar</i>  
<i>Conforme a lei</i> ♪

441

00:28:35,785 --> 00:28:37,269

♪ <i>Do ar</i> ♪  
[música termina]

442

00:28:37,311 --> 00:28:41,187

Assim, pra poder entender  
o raciocínio desse negócio,

443

00:28:41,229 --> 00:28:42,491

eu que compus,

444

00:28:42,533 --> 00:28:47,133

ela tem um A, vai pra uma parte  
de harmonia que é um B.

445

00:28:47,175 --> 00:28:49,237

Ela volta para o A,  
ela vai para o B,

446

00:28:49,279 --> 00:28:50,538

<i>ela tem um especial.</i>

447

00:28:50,580 --> 00:28:54,111

Aí tem o A de novo,  
tem o B de novo e ela acaba.

448

00:28:54,153 --> 00:28:56,257

É como se fosse dividido assim,  
entendeu?

449

00:28:56,299 --> 00:28:58,189

Uma coisa  
quase que matemática, sabe.

450

00:28:58,231 --> 00:29:01,799

[música retorna]  
♪ <i>Certos paulistas aprontam</i> ♪

451

00:29:03,230 --> 00:29:05,349

Que eu mudei a letra,

mantém assim, ó.

452

00:29:05,391 --> 00:29:07,800

[cantando]

♪ <i>Certos paulistas aprontam</i> ♪

453

00:29:08,414 --> 00:29:11,121

♪ <i>E querem

Porque querem provar</i> ♪

454

00:29:11,163 --> 00:29:13,163

♪ <i>As diversidades do mundo</i> ♪

455

00:29:13,205 --> 00:29:19,607

♪ <i>Essa cidade</i>

<i>Faz meu som vibrar</i> ♪

456

00:29:20,261 --> 00:29:24,949

♪ <i>E querer viver pra concluir</i> ♪

[música termina]

457

00:29:24,991 --> 00:29:27,374

[Marina] <i>Eu gosto muito</i>

<i>de trabalhar com o Alex.</i>

458

00:29:27,416 --> 00:29:29,610

<i>Porque o Alex,</i>

<i>além de ser um grande músico,</i>

459

00:29:29,652 --> 00:29:31,153

<i>ele é inquieto, sabe.</i>

460

00:29:31,455 --> 00:29:34,952

<i>Ele quer sempre...</i>

<i>Ele gosta do mundo onde vive.</i>

461

00:29:34,994 --> 00:29:36,717

<i>Ele gosta dos sons</i>

<i>que ele ouve.</i>

462

00:29:36,759 --> 00:29:39,322

<i>Então, ele gosta de misturar</i>

<i>o talento dele</i>

463

00:29:39,364 --> 00:29:41,897

<i>com tudo que acontece,</i>

<i>que ele ouve, entendeu?</i>

464

00:29:41,939 --> 00:29:44,472

<i>Ele não é um cara fechado,</i>

<i>não é um músico fechado.</i>

465

00:29:44,514 --> 00:29:45,893

[Alex] <i>Pro</i> Clímax, <i>mesmo</i>,</p></div>

466

00:29:45,935 --> 00:29:48,118

<i>tudo feito no apartamento dela</i>

<i>em São Paulo,</i>

467

00:29:48,160 --> 00:29:49,409

<i>outra coisa muito legal.</i>

468

00:29:49,451 --> 00:29:51,808

A pessoa tem que ter

muita segurança, né?

469

00:29:51,850 --> 00:29:54,479

Ela gravou as vozes do disco  
sentada no sofá da sala.

470

00:29:56,940 --> 00:29:58,970

Gravamos tudo,  
mixamos na casa dela.

471

00:29:59,570 --> 00:30:03,187

Coisa da tecnologia, né?

Você poder hoje fazer isso.

472

00:30:03,229 --> 00:30:04,834

Não precisa de um puta estúdio.

473

00:30:04,876 --> 00:30:08,646

<i>E aí é aquela coisa dela,</i>

<i>da carreira,</i>

474

00:30:08,688 --> 00:30:10,599

<i>de focado, né.</i>

475

00:30:11,104 --> 00:30:13,991

Então, você pode estar  
na casa dela, com ela,

476

00:30:14,033 --> 00:30:16,383  
e é como se você estivesse indo  
pra um estúdio.

477

00:30:16,425 --> 00:30:19,896  
Ela diz, "Não, tal hora"...  
tudo certinho.

478

00:30:19,938 --> 00:30:24,293  
[gagueja] Tudo perfeito,  
colocado na hora,

479

00:30:24,335 --> 00:30:28,876  
de acordo  
com o que ela programou.

480

00:30:28,918 --> 00:30:30,554  
É muito bom trabalhar assim, né.

481

00:30:30,596 --> 00:30:31,895  
É uma artista  
que sabe o que quer.

482

00:30:31,937 --> 00:30:34,012  
Então, facilita muito  
o trabalho da gente,

483

00:30:34,054 --> 00:30:35,723  
porque não tem viagem, né?

484

00:30:36,796 --> 00:30:40,543  
Aí, com o tempo, você acostuma,  
acaba aprendendo o que ela quer.

485

00:30:40,585 --> 00:30:41,692  
[Marina] Piano já deu.

486

00:30:41,734 --> 00:30:43,422  
Vamos botar um baixo nela?

487

00:30:43,464 --> 00:30:45,356  
-Vamos botar um baixo?  
-[Alex assente]

488

00:30:45,398 --> 00:30:46,875

Deixa, vamos começar com...

489

00:30:46,917 --> 00:30:49,044

Porque piano,  
a gente já escutou bastante.

490

00:30:49,086 --> 00:30:51,942

E ela vai desenvolvendo  
e sempre fica com a cara dela.

491

00:30:51,984 --> 00:30:53,564

Não tem jeito, cara.

492

00:30:53,822 --> 00:30:56,935

Impressionante.  
Ela consegue o jeito da Marina.

493

00:30:56,977 --> 00:30:58,438

["Desencantados" tocando]

494

00:31:15,158 --> 00:31:19,534

♪ <i>Enquanto você se afasta</i>  
<i>Me desenterro</i> ♪

495

00:31:20,041 --> 00:31:25,240

♪ <i>Bem melhor me deixasse ir</i> ♪

496

00:31:25,282 --> 00:31:27,267

♪ <i>Pro meu lado</i> ♪

497

00:31:28,264 --> 00:31:32,588

♪ <i>Me deixasse ir</i> ♪

498

00:31:32,630 --> 00:31:34,378

♪ <i>Pro meu lado</i> ♪

499

00:31:34,633 --> 00:31:38,030

♪ <i>Mas brincávamos</i>  
<i>De ir para o outro</i> ♪

500

00:31:39,322 --> 00:31:41,103

♪ <i>Chega de corpo</i> ♪

501

00:31:41,362 --> 00:31:42,903

♪ <i>Segredo</i> ♪



502

00:31:42,945 --> 00:31:48,655

♪ <i>Que muito me encanta</i>

<i>E mais me dá medo</i> ♪

503

00:32:12,508 --> 00:32:15,348

[Marina] <i>Eu larguei a análise</i>

<i>quando eu fui fazer Cabala.</i>

504

00:32:15,390 --> 00:32:18,619

<i>A análise é muito boa</i>

<i>pra você entender como você é,</i>

505

00:32:18,661 --> 00:32:20,823

<i>quem você é mesmo</i>

<i>num sentido mais total.</i>

506

00:32:20,865 --> 00:32:23,180

<i>Mas tem uma hora</i>

<i>que eu já entendi tudo isso.</i>

507

00:32:23,483 --> 00:32:25,810

<i>E eu queria me relacionar melhor</i>

<i>com os outros.</i>

508

00:32:26,735 --> 00:32:30,619

♪ <i>Encontrávamos desencantados</i> ♪

509

00:32:30,938 --> 00:32:32,260

♪ <i>De viajar</i> ♪

510

00:32:32,302 --> 00:32:34,807

♪ <i>E sem direção</i> ♪

511

00:32:35,846 --> 00:32:38,944

♪ <i>Pra poder fugir</i> ♪

[música termina]

512

00:32:38,986 --> 00:32:41,759

<i>Pra Cabala, o que é pecado,</i>

<i>são as coisas mais, assim...</i>

513

00:32:43,060 --> 00:32:47,177

Você não compartilhar,

não dar amor ao próximo, você--

514

00:32:47,219 --> 00:32:50,463  
são coisas tão profundas,  
entendeu?

515

00:32:50,505 --> 00:32:53,235  
Não são julgamentos.

516

00:32:56,239 --> 00:32:59,939  
São leis espirituais que regem

517

00:33:00,971 --> 00:33:03,826  
a felicidade geral da nação,  
eu acho.

518

00:33:04,409 --> 00:33:05,409  
Cabala.

519

00:33:07,542 --> 00:33:08,775  
["Pra Começar" tocando]

520

00:33:16,199 --> 00:33:20,803  
♪ <i>Pra começar, quem vai colar</i> ♪

521

00:33:23,057 --> 00:33:28,267  
♪ <i>Os tais caquinhos</i>  
<i>Do velho mundo</i> ♪

522

00:33:32,443 --> 00:33:36,595  
♪ <i>Pátrias, famílias, religiões</i> ♪

523

00:33:39,239 --> 00:33:44,721  
♪ <i>E preconceitos</i>  
<i>Quebrou, não tem mais jeito</i> ♪

524

00:33:45,325 --> 00:33:48,857  
♪ <i>Agora, descubra de verdade</i> ♪

525

00:33:49,591 --> 00:33:51,591  
♪ <i>Que você ama</i> ♪

526

00:33:52,827 --> 00:33:56,976  
♪ <i>Que tudo pode ser seu</i> ♪

527

00:34:01,378 --> 00:34:07,814

♪ <i>Se tudo caiu, que tudo caia</i>  
<i>Pois tudo raia</i> ♪

528

00:34:09,763 --> 00:34:12,978

♪ <i>O mundo pode ser seu</i> ♪

529

00:34:32,549 --> 00:34:33,549

[música termina]

530

00:34:36,054 --> 00:34:39,441

Não se pode contar a Marina  
como uma cantora.

531

00:34:39,739 --> 00:34:42,407

Senão você está diminuindo  
demais a Marina.

532

00:34:42,449 --> 00:34:45,081

Você tem que contar a Marina  
como uma personalidade,

533

00:34:45,370 --> 00:34:49,033

como uma coisa que veio no mundo  
pra ajudar muita gente

534

00:34:49,075 --> 00:34:51,973

a gozar, a melhorar, a viver.

535

00:34:52,015 --> 00:34:54,145

<i>Isso é o mais importante</i>  
<i>da Marina.</i>

536

00:34:54,187 --> 00:34:57,322

Ter nascido  
de Amélia Correia Lima

537

00:34:57,364 --> 00:34:59,749

e Ewaldo Correia Lima,  
isso é o mais importante.

538

00:35:00,155 --> 00:35:04,358

A Amelinha no céu, com certeza,  
estará mais orgulhosa da Marina

539

00:35:04,400 --> 00:35:05,452

<i>nesse sentido.</i>

540

00:35:05,722 --> 00:35:08,207  
De ter visto que a Marina  
veio no mundo

541

00:35:08,249 --> 00:35:10,967  
não só para cantar,  
mas para encantar.

542

00:35:11,009 --> 00:35:13,446  
Sou minha mãe cuspida,  
assim, sabe.

543

00:35:13,488 --> 00:35:17,554  
Eu fico pensando,  
porque essa coisa de...

544

00:35:17,596 --> 00:35:22,109  
no dia dois de Novembro,  
que é o Dia dos Mortos,

545

00:35:22,151 --> 00:35:24,390  
fico pensando  
que eu adoro meus mortos,

546

00:35:24,432 --> 00:35:26,539  
a minha história toda,  
da minha família.

547

00:35:26,581 --> 00:35:29,764  
Meu pai, minha mãe,  
meu irmão, assim...

548

00:35:30,443 --> 00:35:34,803  
Eu devo, assim... 60%

549

00:35:35,457 --> 00:35:36,967  
<i>do que eu sou à minha mãe.</i>

550

00:35:37,711 --> 00:35:39,053  
<i>Só à minha mãe.</i>

551

00:35:44,191 --> 00:35:48,749  
Como ser uma mulher,  
ser um pouco comedida,

552

00:35:48,791 --> 00:35:50,603  
como tentar  
tratar os outros bem.

553

00:35:50,645 --> 00:35:51,865  
Ela era muito melhor.

554

00:35:51,907 --> 00:35:53,718  
<i>Eu, da minha maneira</i>  
<i>mais estabanada,</i>

555

00:35:53,760 --> 00:35:54,832  
<i>aprendi vendo ela.</i>

556

00:35:54,874 --> 00:35:58,414  
["Fullgás" tocando]  
♪ <i>Meu mundo você é quem faz</i> ♪

557

00:36:01,578 --> 00:36:04,713  
♪ <i>Música, letra</i> ♪

558

00:36:05,197 --> 00:36:09,392  
♪ <i>E dança</i> ♪

559

00:36:10,512 --> 00:36:14,584  
♪ <i>Tudo em você é fullgás</i> ♪

560

00:36:18,305 --> 00:36:22,434  
♪ <i>Tudo você é quem lança</i> ♪

561

00:36:22,476 --> 00:36:25,266  
♪ <i>Lança mais e mais</i> ♪

562

00:36:25,717 --> 00:36:30,160  
♪ <i>Só vou te contar um segredo</i> ♪

563

00:36:31,573 --> 00:36:33,453  
♪ <i>Não nada</i> ♪

564

00:36:33,495 --> 00:36:40,094  
♪ <i>Nada de mal nos alcança</i> ♪

565

00:36:41,301 --> 00:36:46,300  
♪ <i>Pois tendo você, meu brinquedo</i> ♪

566

00:36:49,183 --> 00:36:53,676  
♪ <i>Nada machuca nem cansa</i> ♪

567

00:36:54,121 --> 00:36:57,128  
[Marina] <i>O Zarif,</i>  
<i>eu pude usufruir muito pouco.</i>

568

00:36:57,553 --> 00:36:58,658  
<i>Zarif estava doente.</i>

569

00:36:58,700 --> 00:37:00,825  
<i>Então, pude curtir</i>  
<i>muito pouco ele aqui.</i>

570

00:37:00,867 --> 00:37:03,406  
<i>O que ele teria me mostrado,</i>  
<i>eu teria aprendido com ele,</i>

571

00:37:03,448 --> 00:37:05,257  
<i>usufruído mais dele</i>  
<i>aqui em São Paulo,</i>

572

00:37:05,299 --> 00:37:06,982  
<i>mas durou muito pouco.</i>

573

00:37:07,024 --> 00:37:10,122  
♪ <i>Então venha me dizer</i> ♪

574

00:37:10,164 --> 00:37:13,695  
♪ <i>O que será</i> ♪

575

00:37:14,334 --> 00:37:17,755  
♪ <i>Da minha vida</i> ♪

576

00:37:18,916 --> 00:37:21,808  
♪ <i>Sem você</i> ♪

577

00:37:22,204 --> 00:37:24,561  
<i>Eu tinha feito um disco antes</i>  
<i>chamado "O Chamado".</i>

578

00:37:24,603 --> 00:37:26,848  
<i>Eu achava que ninguém ia gostar</i>  
<i>e fez o maior sucesso.</i>

579

00:37:26,890 --> 00:37:30,272

<i>Eu fiquei tão feliz com aquilo,</i>

<i>que eu fiz um disco, depois,</i>

580

00:37:31,164 --> 00:37:32,886

<i>mais pra fora,</i>

<i>chamado "Abrigo".</i>

581

00:37:32,928 --> 00:37:35,705

<i>As músicas</i>

<i>que eu queria ter feito,</i>

582

00:37:36,304 --> 00:37:39,599

<i>que abrigavam</i>

<i>a minha existência</i>

583

00:37:39,641 --> 00:37:42,618

<i>que me davam força, sabe...</i>

<i>Era um disco todo</i>

584

00:37:42,660 --> 00:37:44,463

<i>de retribuição, entendeu?</i>

585

00:37:44,505 --> 00:37:48,150

<i>E aí eu cheguei a tentar</i>

<i>montar esse show.</i>

586

00:37:48,192 --> 00:37:50,043

<i>Quem era a minha equipe do show?</i>

587

00:37:50,809 --> 00:37:54,369

Fernanda Muniz,

Zarif

588

00:37:55,388 --> 00:37:57,225

e Paulo Mendes da Rocha.

589

00:37:57,267 --> 00:37:59,336

<i>"Ela é cantora pop".</i>

<i>Tudo era eu.</i>

590

00:37:59,378 --> 00:38:00,752

<i>Tudo queriam que eu fizesse.</i>

591

00:38:00,794 --> 00:38:02,985  
Era uma coisa meio estranha,  
porque eu também não achava

592  
00:38:03,027 --> 00:38:05,497  
que eu era tão normal,  
assim, pra fazer tudo.

593  
00:38:05,539 --> 00:38:08,712  
Sabe, queriam  
que eu me lavasse um pouco

594  
00:38:08,754 --> 00:38:11,448  
pra ficar mais normal e eu poder  
representar todo mundo.

595  
00:38:11,490 --> 00:38:12,753  
Eu não aguento isso, entendeu?

596  
00:38:12,795 --> 00:38:16,848  
<i>Eu senti que eu estava seguindo</i>  
<i>uma linhagem de cantoras</i>

597  
00:38:16,890 --> 00:38:18,945  
que eu não me via, sabe?

598  
00:38:18,987 --> 00:38:21,912  
Cantoras com banda grande,  
interpretando,

599  
00:38:21,954 --> 00:38:23,040  
Eu falei...

600  
00:38:23,082 --> 00:38:26,168  
<i>Aí comecei a ficar</i>  
<i>mal, mal, mal.</i>

601  
00:38:26,210 --> 00:38:28,656  
<i>Fiquei louca. Não pude--</i>  
<i>tive que cancelar tudo,</i>

602  
00:38:28,698 --> 00:38:30,599  
<i>fiquei mal de cabeça mesmo,</i>  
<i>entendeu?</i>

603  
00:38:30,641 --> 00:38:33,345



Acho que vi que eu não  
estava mesmo querendo e eu...

604

00:38:33,387 --> 00:38:34,657  
entendeu?

605

00:38:34,699 --> 00:38:36,640  
Eu fiquei doente,  
fiquei com gripe,

606

00:38:36,682 --> 00:38:39,127  
afetou a minha voz e tal,  
eu peguei tudo isso e falei,

607

00:38:39,169 --> 00:38:40,973  
"Não posso continuar.

608

00:38:41,015 --> 00:38:42,224  
Não posso mais continuar.

609

00:38:42,266 --> 00:38:44,223  
Não tô feliz,  
eu tô indo contra mim".

610

00:38:44,265 --> 00:38:45,715  
Sabe, foi isso que aconteceu.

611

00:38:46,426 --> 00:38:49,097  
Na época de botar  
esse disco no palco.

612

00:38:49,139 --> 00:38:51,153  
Eu me lembro que eu tinha  
uma empresária

613

00:38:51,195 --> 00:38:54,023  
<i>super braba na época e tal.</i>

614

00:38:54,065 --> 00:38:56,472  
<i>Tinha mais de 60 shows vendidos.</i>

615

00:38:56,514 --> 00:38:59,114  
Eu falei, "Cecília, vamos ter  
que cancelar os shows".

616

00:38:59,767 --> 00:39:00,960  
Fiquei com medo, sabe.

617  
00:39:01,002 --> 00:39:02,593  
Fiquei com medo,  
porque ia cancelar

618  
00:39:02,635 --> 00:39:04,066  
o trabalho de um monte de gente.

619  
00:39:04,108 --> 00:39:06,309  
Mas não teve jeito,  
tive que cancelar mesmo.

620  
00:39:06,581 --> 00:39:08,375  
["Admito Que Perdi" tocando]  
♪ <i>Eu não vou ficar pra ver</i> ♪

621  
00:39:08,417 --> 00:39:12,301  
♪ <i>Nossa ponte incendiada</i>  
<i>Nossa igreja destruída</i> ♪

622  
00:39:12,343 --> 00:39:14,531  
♪ <i>Nossa estrada rachada</i> ♪

623  
00:39:14,573 --> 00:39:18,336  
♪ <i>Pela grande explosão</i>  
<i>Que pode acontecer</i> ♪

624  
00:39:19,545 --> 00:39:20,719  
♪ <i>O nosso abrigo</i> ♪

625  
00:39:20,761 --> 00:39:23,239  
Dr. Arnaldo Goldenberg  
é um senhor maravilhoso.

626  
00:39:23,281 --> 00:39:27,403  
Ele me ouvia e tal e dizia,  
"Olha, você..."

627  
00:39:29,565 --> 00:39:31,688  
Ele me achava maravilhosa  
e dizia assim,

628  
00:39:31,730 --> 00:39:33,902  
"Você está assim, pra dentro",

629

00:39:33,944 --> 00:39:35,636  
parecia  
que eu estava ferida, né.

630

00:39:35,678 --> 00:39:37,178  
Eu falava assim...

631

00:39:37,220 --> 00:39:38,822  
[voz rouca]  
"Não sei o quê".

632

00:39:38,864 --> 00:39:40,926  
Era uma dificuldade pra falar,  
tudo doía, sabe.

633

00:39:40,968 --> 00:39:42,276  
Ele me dizia assim, "Olha,

634

00:39:42,318 --> 00:39:43,976  
posso falar  
o que aconteceu com você?"

635

00:39:44,018 --> 00:39:46,200  
Depois de alguns meses,  
ele falou assim,

636

00:39:46,242 --> 00:39:49,800  
"Você ficou magoada,

637

00:39:50,417 --> 00:39:52,417  
incomodada,  
com uma série de coisa assim.

638

00:39:52,738 --> 00:39:55,312  
A inveja que as pessoas  
tinham de você,

639

00:39:56,036 --> 00:39:58,061  
você se decepcionou  
com algumas pessoas.

640

00:39:58,103 --> 00:40:00,930  
Tudo isso que te deixou triste,  
ao invés de você pegar e...

641

00:40:00,972 --> 00:40:03,441  
você pegou uma faca  
e você fez em você.

642

00:40:04,157 --> 00:40:06,747  
Ao invés de você  
viver essas dores,

643

00:40:07,827 --> 00:40:10,736  
você ficou decepcionada  
com tudo, com a vida,

644

00:40:10,778 --> 00:40:12,407  
e você se machucou

645

00:40:12,449 --> 00:40:14,418  
pra não machucar  
através dos outros.

646

00:40:14,460 --> 00:40:17,592  
Porque não queria brigar,  
então você está aí toda ferida.

647

00:40:18,229 --> 00:40:20,928  
Você tem que mostrar ao mundo  
quem você é de novo".

648

00:40:20,970 --> 00:40:22,709  
<i>Eu estava sem grana uma época.</i>

649

00:40:22,751 --> 00:40:24,141  
Ele falou,  
"O que você podia ganhar?"

650

00:40:24,183 --> 00:40:27,501  
Eu falei, "Teve uma época  
que queriam que eu posasse nua".

651

00:40:27,543 --> 00:40:29,875  
Ele fez, "Posa nua".  
Eu fiz, "Ah, não.

652

00:40:30,734 --> 00:40:32,683  
<i>Posar nua? Eu tô aqui,</i>  
<i>ninguém está me encontrando.</i>

653

00:40:32,725 --> 00:40:34,966  
Tô cantando, quase fazendo show.

654

00:40:35,008 --> 00:40:36,409  
As pessoas todas, sabe?"

655

00:40:36,451 --> 00:40:38,603  
Ele falou,  
"É, mas você está bonita,

656

00:40:38,645 --> 00:40:40,532  
você...

657

00:40:40,574 --> 00:40:42,965  
teve um lado  
que você soube fazer muito bem.

658

00:40:43,007 --> 00:40:45,922  
<i>Você nunca se largou,</i>  
<i>nunca parou de malhar,</i>

659

00:40:48,701 --> 00:40:50,465  
Você pode ganhar  
mó grana com isso

660

00:40:50,507 --> 00:40:52,595  
e pode dizer  
um monte de 'não musical'."

661

00:40:53,327 --> 00:40:54,993  
Eu falei, "Dr. Arnaldo,

662

00:40:55,035 --> 00:40:57,676  
como eu vou explicar isso  
pra alguém?

663

00:40:57,718 --> 00:40:59,524  
Depois de tudo isso?

664

00:40:59,566 --> 00:41:05,088  
'Ficou mal, perdeu a voz, sumiu,  
complicado, difícil, [grunhe]

665

00:41:05,130 --> 00:41:09,514  
pessoas na mesma carreira

achando que eu sou estranha',

666

00:41:09,556 --> 00:41:11,706

como é que eu vou agora..."

Ele falou assim,

667

00:41:11,997 --> 00:41:13,834

"Diz que é prescrição médica".

668

00:41:14,502 --> 00:41:16,274

[música instigante em violão]

669

00:41:23,850 --> 00:41:25,882

[Célia]

<i>Veio eu, ela e os cachorros.</i>

670

00:41:25,924 --> 00:41:28,003

E estamos aqui até hoje.

671

00:41:28,045 --> 00:41:32,374

Gente, eu não tive filhos.

Os bichos são meus filhos.

672

00:41:33,846 --> 00:41:36,497

-A Carol tem 16 anos.

-[trovoadá]

673

00:41:36,539 --> 00:41:38,713

16 anos pra um cachorro...

674

00:41:39,545 --> 00:41:40,911

É um Oscar Niemeyer,

675

00:41:40,953 --> 00:41:43,605

<i>uma gente que está</i>

<i>vivendo muito, entendeu?</i>

676

00:41:43,647 --> 00:41:45,482

<i>O Pedro está com quase 17.</i>

677

00:41:45,524 --> 00:41:46,832

<i>Isso é um filho.</i>

678

00:41:47,547 --> 00:41:50,122

<i>Vieram pra São Paulo,</i>

<i>participam de tudo.</i>

679

00:41:50,164 --> 00:41:53,935

<i>A gente tomou muitas decisões</i>

<i>pensando neles, né, Cel?</i>

680

00:41:53,977 --> 00:41:55,247

[Célia] <i>É.</i>

681

00:41:55,289 --> 00:41:56,832

[Marina]

<i>Eles estão na rotina direto.</i>

682

00:41:56,874 --> 00:41:58,285

<i>Todo dia vão passear.</i>

683

00:41:58,327 --> 00:42:00,376

[Célia] <i>Eles fazem</i>

<i>esteira na água.</i>

684

00:42:00,418 --> 00:42:03,508

<i>Fazem acupuntura, natação.</i>

685

00:42:04,487 --> 00:42:08,193

<i>Tudo pra eles ficarem bem.</i>

<i>Eu acho muita graça, sabe.</i>

686

00:42:08,235 --> 00:42:09,802

[Célia ri]

687

00:42:11,374 --> 00:42:13,066

<i>Primeiro foi a Maroca.</i>

688

00:42:13,108 --> 00:42:15,357

<i>Depois, passaram-se anos,</i>

<i>foi a Carola.</i>

689

00:42:15,399 --> 00:42:18,773

E o último foi Pedro.

O Pedro, ele durou, viu.

690

00:42:18,815 --> 00:42:21,350

O Pedro dormiu na minha cama

22 anos.

691

00:42:21,392 --> 00:42:23,299  
Por isso que ele era meu dono!

692  
00:42:23,341 --> 00:42:25,055  
Meus bichos eram  
os meus donos, entendeu?

693  
00:42:25,097 --> 00:42:26,382  
[Célia]  
<i>A gente ficou muito doente</i>

694  
00:42:26,424 --> 00:42:29,149  
<i>quando ele foi embora,</i>  
<i>porque ele era uma coisa.</i>

695  
00:42:29,191 --> 00:42:31,686  
<i>Aí, de repente, Lídice chega,</i>

696  
00:42:31,728 --> 00:42:34,397  
<i>falando que quer trazer um gato.</i>

697  
00:42:34,999 --> 00:42:37,765  
<i>Aí eu, de cara, falei,</i>  
<i>"Traga que eu te ajudo".</i>

698  
00:42:37,807 --> 00:42:39,696  
<i>Marina relutando.</i>

699  
00:42:39,738 --> 00:42:43,482  
<i>Aí veio o gato,</i>  
<i>Marina ficou um pouco assim...</i>

700  
00:42:43,524 --> 00:42:45,061  
<i>não queria e, de repente,</i>

701  
00:42:45,103 --> 00:42:47,169  
estamos apaixonadas  
por esse gato.

702  
00:42:47,211 --> 00:42:50,037  
[Marina] <i>Eu consegui ficar</i>  
<i>um ano e meio sem bicho nenhum.</i>

703  
00:42:50,079 --> 00:42:53,402  
<i>Aí, um dia, a Lídice</i>  
<i>me aparece em casa</i>



704

00:42:53,444 --> 00:42:56,633  
com um gato que uma amiga dela  
pegou na rua.

705

00:42:57,428 --> 00:42:59,732  
Um gatinho siamês pequenininho.

706

00:42:59,774 --> 00:43:01,137  
Uma carinhazinha.

707

00:43:01,179 --> 00:43:05,045  
<i>Parecia uma mistura de macaco,</i>  
<i>com morcego, com gato.</i>

708

00:43:05,087 --> 00:43:06,162  
Eu fiz...

709

00:43:07,830 --> 00:43:09,283  
Aquele ser indefeso.

710

00:43:09,325 --> 00:43:12,162  
Lídice disse assim,  
"Gato é independente.

711

00:43:12,204 --> 00:43:14,020  
Gato não precisa de você.

712

00:43:14,062 --> 00:43:16,006  
Deixa o gato  
uma semana aqui, então.

713

00:43:16,537 --> 00:43:18,049  
<i>Você pode colocar um nome!"</i>

714

00:43:18,091 --> 00:43:20,741  
Fiquei pensando e botei  
o nome de Wesley Safadão.

715

00:43:20,783 --> 00:43:22,698  
<i>O nome do gato é Wesley Safadão!</i>

716

00:43:23,508 --> 00:43:25,860  
<i>Aí eu fui descobrindo  
o barato do gato.</i>

717

00:43:25,902 --> 00:43:27,494

Mas a mãe dele é a Lídice.

718

00:43:28,390 --> 00:43:29,701

<i>A Lídice é engraçada.</i>

719

00:43:29,743 --> 00:43:32,916

A Lídice é o máximo.

720

00:43:33,939 --> 00:43:38,249

É o mais perto que cheguei  
do amor ideal para mim.

721

00:43:39,066 --> 00:43:44,531

♪ <i>Há flores

De cores concentradas</i> ♪

722

00:43:46,148 --> 00:43:51,242

♪ <i>Ondas queimam rochas</i>

<i>Com seu sal</i> ♪

723

00:43:52,491 --> 00:43:56,940

♪ <i>Vibrações do sol</i>

<i>No pó da estrada</i> ♪

724

00:43:57,590 --> 00:44:00,849

♪ <i>Muita coisa, quase nada</i> ♪

725

00:44:02,119 --> 00:44:04,632

♪ <i>Cataclismas, carnaval</i> ♪

726

00:44:08,223 --> 00:44:12,659

♪ <i>Há muitos planetas habitados</i> ♪

727

00:44:14,145 --> 00:44:20,480

♪ <i>E o vazio</i>

<i>Da imensidão do céu</i> ♪

728

00:44:21,520 --> 00:44:25,117

♪ <i>Bem e mal e boca e mel</i> ♪

729

00:44:25,159 --> 00:44:29,778

♪ <i>E essa voz que Deus me deu</i> ♪

730  
00:44:30,651 --> 00:44:33,824  
♪ <i>Mas nada é igual a ela e eu</i> ♪

731  
00:44:38,057 --> 00:44:39,797  
Esse final de ano, aqui...

732  
00:44:40,417 --> 00:44:42,539  
fui muita louca, né,  
aconteceu o seguinte.

733  
00:44:42,581 --> 00:44:44,602  
Resolvi assistir  
os fogos em São Paulo.

734  
00:44:45,925 --> 00:44:48,071  
Da televisão,  
sempre mostra assim...

735  
00:44:48,113 --> 00:44:50,242  
Fogos na Austrália, em Sidney.

736  
00:44:50,284 --> 00:44:53,070  
Fogos em Paris.  
Fogos no Rio.

737  
00:44:53,112 --> 00:44:54,907  
Fogos na Bahia.  
Fogos na Paulista.

738  
00:44:54,949 --> 00:44:57,249  
Eu falei, "Vamos ver  
os fogos na Paulista, né".

739  
00:44:57,894 --> 00:44:59,447  
Cara, quando terminou,

740  
00:44:59,489 --> 00:45:02,866  
eu fiquei um misto  
de frustração e paixão.

741  
00:45:03,542 --> 00:45:07,835  
Dois milhões de pessoas,  
naquele corredor enorme.

742  
00:45:08,089 --> 00:45:11,710

Eu lá no final, porque não tem  
como chegar lá perto.

743

00:45:12,367 --> 00:45:15,059  
Olhando pra cima,  
naquela fresta de prédios.

744

00:45:15,101 --> 00:45:16,792  
Lá no final, faz assim, ó....

745

00:45:17,222 --> 00:45:18,355  
[imita som de fogos]

746

00:45:20,802 --> 00:45:21,861  
[imita som de fogos]

747

00:45:22,596 --> 00:45:23,859  
Numa fresta.

748

00:45:23,901 --> 00:45:25,901  
Talvez tenha muitos,  
mas só se vê dois,

749

00:45:25,943 --> 00:45:27,943  
porque não cabe mais lá,  
entendeu?

750

00:45:28,936 --> 00:45:30,505  
[música eletrônica animada]

751

00:45:36,164 --> 00:45:38,466  
Ano passado ela me mandou  
uma mensagem falando

752

00:45:38,508 --> 00:45:40,374  
"Quero fazer uma letra  
com você".

753

00:45:41,228 --> 00:45:43,476  
E por mais que ela esteja  
mais próxima a mim,

754

00:45:43,518 --> 00:45:45,820  
eu ainda tremo  
com esses pedidos.

755

00:45:46,097 --> 00:45:48,555  
E aí eu fiz uma letra em cima  
de uma base que ela me mandou,

756

00:45:48,597 --> 00:45:49,749  
ela falou, "Adorei a letra,

757

00:45:49,791 --> 00:45:51,599  
mas acho que quero falar  
sobre o país".

758

00:45:51,641 --> 00:45:53,950  
Porque era uma coisa mais  
de romance, de tesão,

759

00:45:53,992 --> 00:45:56,165  
uma coisa assim.  
Ela falou, "Amei a letra,

760

00:45:56,207 --> 00:45:58,846  
mas vamos falar sobre o caos  
que está o Brasil".

761

00:45:59,120 --> 00:46:01,191  
Eu falei,  
"Marina, eu amo o Hino Nacional,

762

00:46:01,233 --> 00:46:02,310  
a letra do hino.

763

00:46:02,561 --> 00:46:04,193  
E se a gente pegar um trecho..."

764

00:46:04,530 --> 00:46:06,410  
O nome da música é "Mãe Gentil".

765

00:46:06,681 --> 00:46:09,462  
É uma letra que eu gosto muito,  
a gente fez juntas

766

00:46:09,504 --> 00:46:12,852  
e ela super virginiana,  
muito detalhista,

767

00:46:12,894 --> 00:46:14,698

muito meticulosa, muito...

768

00:46:15,137 --> 00:46:18,488  
muito preocupada, assim,  
com o corpo da música.

769

00:46:18,794 --> 00:46:22,606  
Eu achei isso tão cuidadoso,  
dá pra ver que realmente,

770

00:46:22,648 --> 00:46:25,975  
quarenta anos de carreira  
não são... não é assim, né?

771

00:46:26,017 --> 00:46:27,295  
A pessoa tem um cuidado,

772

00:46:27,337 --> 00:46:30,556  
a pessoa tem  
um apuro estético, melódico.

773

00:46:30,897 --> 00:46:33,778  
Ela é geniázinha, maravilhosa.

774

00:46:34,190 --> 00:46:36,478  
E aí chamei,  
como quem não quer nada,

775

00:46:36,520 --> 00:46:38,651  
chamei ela  
pra participar do meu disco,

776

00:46:38,693 --> 00:46:40,236  
no Letrux, *Em Noite de Climão*.

777

00:46:40,278 --> 00:46:42,465  
Eu adorei a Letícia  
quando eu a conheci.

778

00:46:42,507 --> 00:46:45,840  
*A Letícia podia ser*  
*minha filha musical.*

779

00:46:45,882 --> 00:46:51,044  
["Puro Disfarce" tocando]  
♪ *Da próxima vez venho ao contrário* ♪

780

00:46:51,086 --> 00:46:55,233

♪ <i>Venho sem seu aval</i> ♪

781

00:46:55,275 --> 00:46:59,073

♪ <i>Se meu corpo é meu</i> ♪

782

00:46:59,115 --> 00:47:02,332

♪ <i>Ou é do carnaval</i> ♪

783

00:47:05,175 --> 00:47:07,240

A gente estava numa festa,  
ela me contou que estava solteira,

784

00:47:07,282 --> 00:47:09,652

entrou um cara  
que era o filho da Jô!

785

00:47:09,694 --> 00:47:12,234

Quando a porta abriu,  
eu vi, assim, um rapaz ruivo.

786

00:47:12,276 --> 00:47:14,645

Eu falei, "Nossa".  
Na hora, abriu a porta,

787

00:47:14,687 --> 00:47:17,511

eu falei, "Pronto, quero saber  
quem é aquela pessoa".

788

00:47:17,788 --> 00:47:19,452

-Thiago!  
-"Thiaguinho".

789

00:47:19,494 --> 00:47:22,200

-Que eu conheço desde pequeno.  
-"Thiaguinho!"

790

00:47:22,242 --> 00:47:24,336

-Tipo, "Filho da Jo".  
-A Jo, a mãe dele,

791

00:47:24,378 --> 00:47:25,605

é uma grande amiga minha  
de infância.

792

00:47:25,647 --> 00:47:27,559

Eu falei,

"Nossa, você conhece?" e tal.

793

00:47:27,601 --> 00:47:29,311

Aí a Marina me apresentou

o Thiago.

794

00:47:29,752 --> 00:47:32,819

{\an8}♪ <i>Puro disfarce</i>

<i>Meu verão acabou</i> ♪

795

00:47:33,754 --> 00:47:36,649

♪ <i>Minha hora já deu</i>

<i>E eu vou lá</i> ♪

796

00:47:37,775 --> 00:47:41,500

♪ <i>Sorrir, conseguir</i>

<i>Me virar pra sair</i> ♪

797

00:47:41,947 --> 00:47:44,927

♪ <i>O amor pode vir</i>

<i>Que eu já vou</i> ♪

798

00:47:44,969 --> 00:47:49,024

Ela é minha madrinha musical

e minha madrinha matrimonial.

799

00:47:49,378 --> 00:47:51,159

{\an8}♪ <i>Vou seguir</i> ♪

800

00:47:53,441 --> 00:47:55,556

♪ <i>O chamado</i> ♪

801

00:47:56,383 --> 00:47:59,457

♪ <i>Onde é que vai dar</i>

<i>Onde é que vai dar</i> ♪

802

00:47:59,499 --> 00:48:01,289

♪ <i>Não sei</i> ♪

803

00:48:05,305 --> 00:48:07,184

♪ <i>Arriscar ser</i> ♪

804

00:48:09,309 --> 00:48:11,411



♪ <i>Derrotado</i> ♪

805

00:48:12,374 --> 00:48:16,945

♪ <i>Mentiras que vão</i>

<i>Mentiras que vêm punir</i> ♪

806

00:48:20,752 --> 00:48:25,999

♪ <i>Um coração cansado de sofrer</i> ♪

807

00:48:27,061 --> 00:48:30,599

♪ <i>De amar até o fim</i> ♪

808

00:48:33,730 --> 00:48:36,213

♪ <i>Achou que vou desistir</i> ♪

809

00:48:36,567 --> 00:48:37,581

Depois que eu lancei <i>Clímax</i>,

810

00:48:37,623 --> 00:48:39,411

que eu vi

que ninguém entendeu nada,

811

00:48:39,453 --> 00:48:41,794

eu falei, "Cara,

sabe o que vou ter que fazer?"

812

00:48:41,836 --> 00:48:43,978

Vou ter que fazer um disco

de voz e violão,

813

00:48:44,020 --> 00:48:45,416

só voz e violão.

814

00:48:45,939 --> 00:48:49,134

{\an8}Sem nada, tipo, no osso,

para as pessoas verem assim,

815

00:48:49,176 --> 00:48:52,875

{\an8}"Olha eu aqui. Eu sou assim!"

Escrever, inclusive, isso.

816

00:48:52,917 --> 00:48:55,972

Falar, "Se você já gostou de mim

e não gosta mais,

817

00:48:56,238 --> 00:48:59,226  
não tem problema, pode ir,  
que nós não combinamos mais".

818  
00:48:59,268 --> 00:49:00,483  
["Na minha Mão" tocando]

819  
00:49:00,525 --> 00:49:02,755  
♪ <i>Se você pensa que eu não sou</i> ♪

820  
00:49:03,734 --> 00:49:06,112  
♪ <i>Aquilo tudo que sonhou</i> ♪

821  
00:49:08,284 --> 00:49:11,105  
♪ <i>Pois saiba</i>  
<i>Que dói mais em mim</i> ♪

822  
00:49:12,700 --> 00:49:15,152  
♪ <i>Saber você tolinha assim</i> ♪

823  
00:49:17,324 --> 00:49:20,309  
♪ <i>O fato é que eu já comecei</i> ♪

824  
00:49:21,831 --> 00:49:24,555  
♪ <i>Olhar em outra direção</i> ♪

825  
00:49:26,266 --> 00:49:29,626  
♪ <i>Se todo mundo é mesmo gay</i> ♪

826  
00:49:30,890 --> 00:49:33,318  
♪ <i>O mundo está na minha mão</i> ♪

827  
00:49:34,648 --> 00:49:38,542  
Dar uma chance de quem estava  
achando meio estranho

828  
00:49:38,584 --> 00:49:40,312  
poder se conectar ou não,

829  
00:49:40,616 --> 00:49:43,745  
e quem estava achando tudo louco  
e gostava, chegar, entendeu?

830  
00:49:43,787 --> 00:49:45,976  
No osso, sem nenhum enfeite.

831  
00:49:46,549 --> 00:49:48,964  
E aí lancei o disco.

832  
00:49:49,006 --> 00:49:51,316  
E aí no <i>bonus track</i>,

833  
00:49:51,995 --> 00:49:56,993  
o Strobo fez um remix  
da música "Partiu".

834  
00:49:57,035 --> 00:49:59,830  
["Partiu" tocando]  
♪ <i>Partiu, foi</i> ♪

835  
00:50:00,387 --> 00:50:03,026  
♪ <i>Cola comigo</i> ♪

836  
00:50:03,862 --> 00:50:06,682  
♪ <i>Partiu, foi</i> ♪

837  
00:50:07,255 --> 00:50:09,991  
♪ <i>Fora do umbigo</i> ♪

838  
00:50:10,629 --> 00:50:14,764  
♪ <i>Uma vida inteira pra plantar</i>  
<i>E pra colher luz</i> ♪

839  
00:50:17,899 --> 00:50:20,283  
♪ <i>Juntos na virada</i> ♪

840  
00:50:21,208 --> 00:50:23,362  
♪ <i>Quentinhos no iglu</i> ♪

841  
00:50:24,681 --> 00:50:27,053  
♪ <i>Soltos na esplanada</i> ♪

842  
00:50:27,754 --> 00:50:30,413  
♪ <i>Chapados com o azul</i> ♪

843  
00:50:31,910 --> 00:50:33,910  
♪ <i> Com você formou </i>♪

844  
00:50:35,238 --> 00:50:37,238

♪<i> A liga das nações </i>♪

845

00:50:38,715 --> 00:50:40,987

♪<i> Pra libertar os povos </i>♪

846

00:50:42,269 --> 00:50:45,128

♪<i> Dos nossos corações </i>♪

847

00:50:45,996 --> 00:50:48,675

♪<i> Partiu, Berlin </i>♪

848

00:50:49,386 --> 00:50:51,886

♪<i> Viajar comigo </i>♪

849

00:50:52,910 --> 00:50:55,448

♪<i> Partiu, Berlin </i>♪

850

00:50:56,347 --> 00:50:58,612

♪<i> Tudo é possível </i>♪

851

00:50:59,574 --> 00:51:03,417

♪<i> Uma vida inteira pra plantar</i>

<i>E pra colher luz </i>♪

852

00:51:05,212 --> 00:51:07,636

O Strobo remixou essa música

que tá no disco,

853

00:51:08,183 --> 00:51:09,483

<i>de uma maneira eletrônica.</i>

854

00:51:09,965 --> 00:51:12,695

<i>Eu quando ouvi achei legal,</i>

<i>achei muito louco,</i>

855

00:51:12,737 --> 00:51:14,510

<i>era muito timbre de videogame.</i>

856

00:51:14,552 --> 00:51:16,252

<i>Eles são do Pará,</i>

<i>de Belém do Pará.</i>

857

00:51:16,611 --> 00:51:18,609

<i>Cara, que loucura esses garotos,</i>

<i>que loucura.</i>

858

00:51:18,651 --> 00:51:21,476

<i>Mas era muito [indistinto],</i>

<i>só que era outra praia assim.</i>

859

00:51:21,518 --> 00:51:23,625

<i>E não tinha os acordes,</i>

860

00:51:23,667 --> 00:51:25,581

<i>simplificaram tudo,</i>

<i>tudo mais simples.</i>

861

00:51:25,870 --> 00:51:27,682

<i>Mais pro Brasil mais pobre,</i>

<i>sabe?</i>

862

00:51:28,191 --> 00:51:30,641

<i>Que é a coisa que tá me atraindo</i>

<i>há um bom tempo.</i>

863

00:51:30,683 --> 00:51:32,166

<i>O talento do Brasil pobre</i>

864

00:51:32,208 --> 00:51:34,224

<i>que não teve acesso</i>

<i>a um monte de coisas,</i>

865

00:51:34,528 --> 00:51:37,528

<i>mas em compensação te surpreende</i>

<i>em outra que você tem que...</i>

866

00:51:38,332 --> 00:51:40,996

trazer junto porque não tem

em outros lugares!

867

00:51:41,582 --> 00:51:43,753

<i>Aquilo continha tanta emoção,</i>

868

00:51:44,097 --> 00:51:47,171

<i>ao mesmo tempo tinha guitarrada,</i>

<i>ao mesmo tempo era industrial.</i>

869

00:51:47,213 --> 00:51:50,518

Cara, que loucura,

fiquei louca por eles.

870

00:51:51,088 --> 00:51:53,088

<i>E por causa deles,</i>

871

00:51:53,776 --> 00:51:55,134

<i>eu tive vontade de voltar</i>

872

00:51:55,176 --> 00:51:56,898

<i>a fazer um trabalho</i>

<i>com musica eletrônica.</i>

873

00:51:56,940 --> 00:51:58,940

["Vingativa" de Strobo

feat. Marina Lima]

874

00:52:11,036 --> 00:52:12,052

♪<i> Ei </i>♪

875

00:52:13,905 --> 00:52:16,342

♪<i> Não quer </i>♪

876

00:52:17,662 --> 00:52:19,662

♪<i> Magoei </i>♪

877

00:52:21,506 --> 00:52:23,787

♪<i> Meu benzinho </i>♪

878

00:52:25,175 --> 00:52:27,338

♪<i> Mirei </i>♪

879

00:52:28,839 --> 00:52:31,948

♪<i> No seu medinho, vai, vem vai </i>♪

880

00:52:32,393 --> 00:52:33,783

♪<i> Diz que mais não quer </i>♪

881

00:52:33,825 --> 00:52:35,883

♪<i> Machuquei </i>♪

882

00:52:35,925 --> 00:52:39,346

♪<i> A sua cuca foge assim </i>♪

883

00:52:39,722 --> 00:52:43,411

♪<i> Você não prova mais do papá </i>♪

884

00:52:43,453 --> 00:52:46,758  
♪<i> Da minha fruta </i>♪

885

00:52:56,254 --> 00:52:58,106  
♪<i> Te faz tentador </i>♪

886

00:53:05,001 --> 00:53:06,118  
{\an8}♪<i> Deixa </i>♪

887

00:53:06,418 --> 00:53:07,492  
♪<i> Vai! </i>♪

888

00:53:36,983 --> 00:53:40,155  
♪<i> Quem diz </i>♪

889

00:53:52,262 --> 00:53:54,394  
Em São Paulo,  
eu conheci outras pessoas

890

00:53:55,488 --> 00:53:58,308  
e voltei a fazer música--  
trabalhar com computador.

891

00:53:58,635 --> 00:54:00,189  
Não parei de compor com violão,

892

00:54:00,557 --> 00:54:02,727  
mas como o disco que eu fiz  
com violão era meio assim,

893

00:54:02,769 --> 00:54:05,213  
"Gente, olha aqui,  
eu estou aqui,

894

00:54:05,760 --> 00:54:09,072  
tô viva, aconteceu aqui,  
assim que eu sou,

895

00:54:09,369 --> 00:54:11,228  
amo vocês, mas eu estou...

896

00:54:11,728 --> 00:54:13,571  
me despedindo disto aqui."

897

00:54:15,517 --> 00:54:17,603  
No próximo passo,  
esse ciclo começou

898  
00:54:17,915 --> 00:54:19,368  
<i>foi com o Strobo e o Dustan.</i>

899  
00:54:20,753 --> 00:54:22,557  
A vida inteira  
eu morei com o Cícero.

900  
00:54:23,204 --> 00:54:25,007  
Volta e meia a gente  
se estranhava,

901  
00:54:25,049 --> 00:54:26,899  
porque era muita intimidade,  
entendeu?

902  
00:54:28,212 --> 00:54:30,985  
E também uma época  
eu acho que ele enjoou, sabe,

903  
00:54:31,027 --> 00:54:32,777  
porque eu era a Marina

904  
00:54:32,819 --> 00:54:34,646  
e ele era poeta,  
era mais conhecido.

905  
00:54:34,972 --> 00:54:37,922  
Eu acho que ele queria também  
fazer o trabalho dele de poeta

906  
00:54:38,487 --> 00:54:40,716  
e não ter que ficar sempre  
associado a mim.

907  
00:54:40,758 --> 00:54:42,008  
Acho que ele quis também.

908  
00:54:42,351 --> 00:54:45,976  
Na época, quando descobri isso,  
eu fiquei meio aflita,

909  
00:54:46,635 --> 00:54:48,515



achando que ele estava  
sendo injusto comigo.

910  
00:54:48,557 --> 00:54:50,673  
Depois eu entendi  
que não era isso,

911  
00:54:51,018 --> 00:54:52,416  
era uma coisa dele.

912  
00:54:52,901 --> 00:54:55,751  
Podia ser qualquer pessoa ali  
que ele iria precisar disso.

913  
00:54:56,433 --> 00:54:58,408  
Aí depois eu também gostei

914  
00:54:58,450 --> 00:55:00,558  
de não ter mais associação  
o tempo todo com ele,

915  
00:55:00,600 --> 00:55:01,639  
compor sozinha.

916  
00:55:01,681 --> 00:55:05,080  
Eu entendi depois que aquilo foi  
bom pra mim também, entendeu?

917  
00:55:05,948 --> 00:55:09,815  
Aí depois a gente se encontrou  
um com saudade do outro.

918  
00:55:12,344 --> 00:55:14,429  
E estamos nessa época  
com saudade um do outro

919  
00:55:14,471 --> 00:55:16,173  
já tem uns 15 anos. [risos]

920  
00:55:16,923 --> 00:55:20,373  
[Cícero] <i>a nossa família morava  
no bairro do Leblon,</i>

921  
00:55:20,415 --> 00:55:22,704  
quando nós íamos a praia  
com os nossos pais,

922

00:55:23,571 --> 00:55:25,993  
a certo momento meu pai,

923

00:55:27,599 --> 00:55:29,676  
apontava pra gente assim  
e dizia:

924

00:55:29,718 --> 00:55:31,755  
"os inocentes do Leblon."

925

00:55:32,063 --> 00:55:33,624  
[platéia e Cícero riem]

926

00:55:33,666 --> 00:55:36,837  
E eu não entendia bem aquilo,

927

00:55:37,307 --> 00:55:41,170  
mas anos depois é que eu fui ler  
o poema do...

928

00:55:41,212 --> 00:55:42,961  
Carlos Drummond de Andrade

929

00:55:43,003 --> 00:55:45,037  
chamado  
"Os Inocentes do Leblon".

930

00:55:45,923 --> 00:55:48,376  
E vi que daí  
que o papai tirou isso.

931

00:55:48,782 --> 00:55:52,301  
E o poema dizia assim:  
"Os inocentes do Leblon

932

00:55:53,027 --> 00:55:54,886  
não viram o navio entrar.

933

00:55:56,174 --> 00:55:57,653  
Trouxe bailarinas?

934

00:55:58,317 --> 00:56:00,090  
Trouxe imigrantes?

935  
00:56:01,020 --> 00:56:03,520  
Trouxe um grama de rádio?

936  
00:56:04,505 --> 00:56:06,216  
Os inocentes,

937  
00:56:06,716 --> 00:56:09,708  
definitivamente inocentes,

938  
00:56:09,750 --> 00:56:11,232  
tudo ignoram,

939  
00:56:12,037 --> 00:56:14,149  
mas a areia é quente,

940  
00:56:14,191 --> 00:56:16,099  
e há um óleo suave

941  
00:56:16,408 --> 00:56:20,194  
que eles passam nas costas,  
e esquecem."

942  
00:56:20,236 --> 00:56:21,677  
[platéia ri]

943  
00:56:21,719 --> 00:56:25,124  
Muito tempo depois eu usei  
esse título do Drummond

944  
00:56:25,166 --> 00:56:28,361  
e "Os Inocentes do Leblon"  
na letra da canção

945  
00:56:28,698 --> 00:56:31,338  
"Virgem" que eu fiz  
para uma melodia...

946  
00:56:31,879 --> 00:56:32,930  
-da Marina.  
-[platéia ri]

947  
00:56:32,972 --> 00:56:34,878  
Eu adoro essa música,  
acho uma--

948

00:56:36,551 --> 00:56:38,851  
{\an8}-[mulher grita] Nós também!  
-[platéia comemora]

949

00:56:55,471 --> 00:56:57,345  
♪<i> As coisas não precisam </i>♪

950

00:56:58,057 --> 00:56:59,314  
♪<i> De você </i>♪

951

00:57:04,212 --> 00:57:05,564  
♪<i> Quem disse que eu </i>♪

952

00:57:07,151 --> 00:57:09,151  
♪<i> Tinha que precisar </i>♪

953

00:57:10,095 --> 00:57:12,057  
♪<i> As luzes brilham </i>♪

954

00:57:13,096 --> 00:57:14,135  
♪<i> no Vidigal </i>♪

955

00:57:15,002 --> 00:57:16,830  
♪<i> E não precisam de você </i>♪

956

00:57:20,002 --> 00:57:21,885  
♪<i> Os Dois Irmãos </i>♪

957

00:57:22,886 --> 00:57:24,292  
♪<i> Também não </i>♪

958

00:57:26,690 --> 00:57:28,034  
♪<i> Precisam </i>♪

959

00:57:32,448 --> 00:57:34,307  
♪<i> O Hotel Marina </i>♪

960

00:57:34,643 --> 00:57:36,057  
♪<i> Quando acende </i>♪

961

00:57:40,574 --> 00:57:42,574  
♪<i> Não é por nós dois </i>♪

962

00:57:43,636 --> 00:57:45,721  
♪<i> Nem lembra o nosso amor </i>♪

963  
00:57:46,763 --> 00:57:49,643  
♪<i> Os inocentes </i>♪

964  
00:57:49,685 --> 00:57:50,692  
♪<i> Do Leblon </i>♪

965  
00:57:51,677 --> 00:57:53,677  
♪<i> Não sabem de você </i>♪

966  
00:57:56,637 --> 00:57:58,589  
♪<i> O farol da Ilha </i>♪

967  
00:57:59,121 --> 00:58:00,964  
♪<i> Só gira agora </i>♪

968  
00:58:03,007 --> 00:58:05,007  
O que eu realmente  
sei fazer é música.

969  
00:58:05,687 --> 00:58:07,835  
Então eu peguei  
o talento do Cícero,

970  
00:58:08,155 --> 00:58:11,905  
juntei com a minha coisa  
e a gente fez uma obra popular.

971  
00:58:12,398 --> 00:58:13,639  
Somos compositores populares,

972  
00:58:13,681 --> 00:58:15,537  
ele tem um lado popular,  
de música popular.

973  
00:58:15,579 --> 00:58:17,118  
<i>Quase 200 músicas comigo.</i>

974  
00:58:17,454 --> 00:58:20,563  
A gente fala  
de coisas muito profundas,

975  
00:58:21,446 --> 00:58:23,563

pra poder ajudar  
os outros a entenderem.

976

00:58:24,095 --> 00:58:25,451  
A gente se traduz,

977

00:58:26,013 --> 00:58:27,897  
a gente eterniza momentos...

978

00:58:28,389 --> 00:58:29,927  
importantes na música--

979

00:58:29,969 --> 00:58:32,769  
A gente não fala de nada que  
achamos que não vale a pena.

980

00:58:33,258 --> 00:58:35,561  
Mesmo que seja  
uma coisa que pareça banal,

981

00:58:35,603 --> 00:58:37,000  
mas que a gente não ache,

982

00:58:37,649 --> 00:58:40,249  
que a gente queira que alguém  
preste atenção naquilo.

983

00:58:40,508 --> 00:58:43,158  
Desde cedo a gente descobriu  
que queríamos fazer isso.

984

00:58:43,477 --> 00:58:45,627  
[Acordes de "As Ordens do Amor"  
Marina Lima]

985

00:58:54,984 --> 00:58:57,322  
[Cícero] <i>Resista o impulso</i>  
<i>de se atormentar.</i>

986

00:58:57,853 --> 00:59:00,776  
<i>Saia a faça algo de bom</i>  
<i>por alguma outra pessoa...</i>

987

00:59:01,739 --> 00:59:03,168  
[Marina] <i>Eu sinto</i>  
<i>que fez muito bem</i>

988

00:59:03,210 --> 00:59:04,825

<i>pra ele a Academia porque...</i>

989

00:59:06,810 --> 00:59:08,614

<i>o Cícero sempre gostou...</i>

990

00:59:09,131 --> 00:59:11,503

<i>de conversar com gente</i>

<i>mais velha, igual a mim.</i>

991

00:59:11,545 --> 00:59:13,397

<i>Então a Academia tem...</i>

992

00:59:14,085 --> 00:59:16,372

<i>uma série de intelectuais</i>

<i>super gabaritados</i>

993

00:59:16,414 --> 00:59:18,974

<i>e muito talentosos,</i>

<i>mais velhos do que ele,</i>

994

00:59:20,202 --> 00:59:23,237

<i>e que ele pode ouvir</i>

<i>e que estão afim de ouvir ele.</i>

995

00:59:23,655 --> 00:59:26,553

<i>Ele está em um lugar</i>

<i>que ele adoraria estar mesmo.</i>

996

00:59:27,232 --> 00:59:30,123

<i>E ao mesmo tempo, tudo isso</i>

<i>acho que inspira ele</i>

997

00:59:31,005 --> 00:59:34,246

<i>na poética dele, da coisa dele</i>

<i>que é solitária com poesia.</i>

998

00:59:34,288 --> 00:59:35,588

[aplausos]

999

00:59:44,601 --> 00:59:47,679

<i>Eu dei muita sorte de ter</i>

<i>começado a criar com meu irmão,</i>

1000

00:59:49,030 --> 00:59:53,351  
<i>porque ele me ajudou muito</i>  
<i>a dor voz, entendeu,</i>

1001  
00:59:54,046 --> 00:59:55,452  
<i>à vida como eu via.</i>

1002  
00:59:56,514 --> 00:59:58,816  
<i>Como eu imaginava.</i>  
<i>Ele me ajudou a traduzir</i>

1003  
00:59:58,858 --> 01:00:00,264  
<i>o modo de vida...</i>

1004  
01:00:00,928 --> 01:00:02,978  
<i>que eu queria imprimir</i>  
<i>nas minhas músicas.</i>

1005  
01:00:03,545 --> 01:00:06,334  
Que era pra registrar  
pessoas como nós.

1006  
01:00:06,772 --> 01:00:10,170  
Vira-latas talentosos  
querendo mudar o mundo

1007  
01:00:10,975 --> 01:00:12,100  
pelo desejo.

1008  
01:00:12,475 --> 01:00:14,625  
[Acordes de "As Ordens do Amor"  
Marina Lima]

1009  
01:00:23,872 --> 01:00:25,224  
[Cícero] Em primeiro lugar,

1010  
01:00:26,333 --> 01:00:28,926  
eu quero declarar  
minha profunda gratidão

1011  
01:00:29,747 --> 01:00:31,747  
aos acadêmicos que votaram

1012  
01:00:32,290 --> 01:00:36,353  
para que eu também fizesse parte  
desta Academia.



1013  
01:00:36,603 --> 01:00:38,853  
Mesmo quando eu era  
apenas candidato,

1014  
01:00:39,714 --> 01:00:43,487  
já era para mim  
um enorme prazer

1015  
01:00:44,237 --> 01:00:48,292  
encontrar e conversar  
com os acadêmicos,

1016  
01:00:48,956 --> 01:00:52,315  
assistir às conferências  
que aqui tem lugar,

1017  
01:00:53,152 --> 01:00:55,571  
comparecer aos lançamentos  
de livros

1018  
01:00:55,613 --> 01:00:58,819  
e as vernissages  
de exposições, etc.

1019  
01:01:00,467 --> 01:01:01,982  
Uma vez ao comentar isso

1020  
01:01:02,024 --> 01:01:04,876  
com a admirável  
acadêmica, Nélida Piñon,

1021  
01:01:05,393 --> 01:01:08,205  
ela me disse:  
"É assim mesmo, Cícero,

1022  
01:01:08,720 --> 01:01:11,454  
primeiro o candidato  
entra na Academia,

1023  
01:01:11,884 --> 01:01:13,360  
depois ele é eleito."

1024  
01:01:13,986 --> 01:01:16,286  
[Acordes de "As Ordens do Amor"  
de Marina Lima]

1025

01:01:25,123 --> 01:01:27,435  
[Cícero] <i>Resista ao impulso</i>  
<i>de se atormentar</i>

1026

01:01:27,982 --> 01:01:30,982  
<i>Saia a faça algo de bom</i>  
<i>por alguma outra pessoa</i>

1027

01:01:31,606 --> 01:01:34,378  
<i>Invista um pouco</i>  
<i>de tempo ajudando os outros</i>

1028

01:01:34,420 --> 01:01:35,825  
<i>com os seus problemas</i>

1029

01:01:36,337 --> 01:01:38,250  
<i>Quando você sai</i>  
<i>do próprio caminho,</i>

1030

01:01:38,292 --> 01:01:41,237  
<i>as soluções vêm a você</i>  
<i>quando você menos espera</i>

1031

01:01:42,439 --> 01:01:45,098  
<i>Resista ao impulso</i>  
<i>de se atormentar</i>

1032

01:01:45,521 --> 01:01:48,833  
<i>Saia a faça algo de bom</i>  
<i>por alguma outra pessoa</i>

1033

01:01:49,560 --> 01:01:51,738  
<i>Invista um pouco de tempo</i>  
<i>ajudando os outros...</i>

1034

01:01:51,780 --> 01:01:53,880  
[Marina] ♪<i> Me leve na lua </i>♪

1035

01:01:55,107 --> 01:01:57,833  
♪<i> Que eu também vou te mostrar </i>♪

1036

01:01:59,150 --> 01:02:01,694  
Eu não achei que eu fosse  
ser cantora nem compor.

1037  
01:02:01,736 --> 01:02:03,436  
Eu achava  
que eu fosse ser maestro.

1038  
01:02:03,876 --> 01:02:06,748  
Eu fui estudar música  
pra ser maestro, entendeu?

1039  
01:02:06,790 --> 01:02:09,396  
Encontrei com o Cícero,  
comecei a compor com ele,

1040  
01:02:09,787 --> 01:02:11,153  
criamos uma marca,

1041  
01:02:11,826 --> 01:02:14,075  
várias composições  
que retratavam

1042  
01:02:14,966 --> 01:02:17,714  
uma maneira de vida  
que a gente tinha em comum,

1043  
01:02:18,261 --> 01:02:20,441  
por sermos irmãos,  
da mesma família,

1044  
01:02:21,175 --> 01:02:22,991  
e termos morado fora  
muito tempo.

1045  
01:02:23,033 --> 01:02:25,133  
A gente tinha uma maneira  
de ver o mundo...

1046  
01:02:27,304 --> 01:02:30,030  
cada um do seu quadrado,  
mas quando juntava,

1047  
01:02:30,562 --> 01:02:33,308  
era uma tradução dos dois.

1048  
01:02:33,350 --> 01:02:34,936  
[público comemorando]

1049

01:02:36,741 --> 01:02:38,350  
[Marina] Loucura!

1050  
01:02:45,334 --> 01:02:48,162  
Onde é que vocês estavam  
há 10 anos atrás?

1051  
01:02:49,700 --> 01:02:53,245  
Você pode ter o maior talento,  
mas quando se encontra pessoas

1052  
01:02:53,831 --> 01:02:56,455  
de uma mesma tribo que a sua,

1053  
01:02:56,924 --> 01:02:59,299  
aquilo pontecializa tudo,  
entendeu?

1054  
01:02:59,807 --> 01:03:02,080  
Eu amo isso aqui,  
eu amo vocês.

1055  
01:03:03,654 --> 01:03:06,356  
Eu amo o Rio, puta que pariu!

1056  
01:03:09,240 --> 01:03:11,097  
Olha, como eu falei,

1057  
01:03:11,691 --> 01:03:14,699  
a minha obra quase toda  
é sobre o Rio de Janeiro,

1058  
01:03:15,356 --> 01:03:18,064  
mas eu tô morando lá  
em terras paulistas,

1059  
01:03:18,645 --> 01:03:19,678  
tem 8 anos.

1060  
01:03:20,133 --> 01:03:22,743  
-[gritos do público]  
-[indistinto]

1061  
01:03:23,507 --> 01:03:25,507  
[público gritando] Volta!  
Volta! Volta!

1062

01:03:26,895 --> 01:03:28,673

Eu busquei fazer  
o que eu acredito,

1063

01:03:28,715 --> 01:03:32,440

<i>a música que eu acredito,</i>  
<i>ter os amigos que eu acredito.</i>

1064

01:03:32,923 --> 01:03:34,572

E ter momentos muito felizes.

1065

01:03:34,614 --> 01:03:36,111

[público comemorando]

1066

01:03:36,153 --> 01:03:37,668

["À Francesa" tocando]

1067

01:03:38,778 --> 01:03:42,093

♪<i> Meu amor</i>  
<i>Não vai haver tristeza </i>♪

1068

01:03:42,777 --> 01:03:46,097

♪<i> Nada além</i>  
<i>De um fim de tarde a mais </i>♪

1069

01:03:46,831 --> 01:03:50,152

♪<i> Mas depois as luzes</i>  
<i>Todas acesas </i>♪

1070

01:03:50,824 --> 01:03:54,277

♪<i> Paraísos artificiais </i>♪

1071

01:03:54,629 --> 01:03:58,494

♪<i> E se você saísse à francesa </i>♪

1072

01:03:58,536 --> 01:04:01,863

♪<i> Eu viajaria muito</i>  
<i>mas muito mais </i>♪

1073

01:04:02,849 --> 01:04:06,115

♪<i> Se eu te peço pra ficar</i>  
<i>Ou não? </i>♪

1074

01:04:06,825 --> 01:04:09,051

♪<i> Meu amor eu lhe juro </i>♪

1075

01:04:10,832 --> 01:04:13,625

♪ <i>Que não quero  
Deixá-lo na mão</i> ♪

1076

01:04:14,122 --> 01:04:17,015

♪<i> E nem sozinho no escuro </i>♪

1077

01:04:17,554 --> 01:04:22,092

♪<i> Mas os momentos felizes</i>  
<i>Não estão escondidos </i>♪

1078

01:04:22,343 --> 01:04:26,249

♪<i> Nem no passado nem no futuro </i>♪

1079

01:04:26,743 --> 01:04:28,430

[sino tibetano]

1080

01:04:37,055 --> 01:04:39,520

O mundo é dos loucos!

1081

01:04:39,562 --> 01:04:41,991

-[homem rindo]

-O mundo é dos loucos!

1082

01:04:43,658 --> 01:04:44,906

["Quero Dizer A Que Vim"  
de Marina Lima]

1083

01:04:44,948 --> 01:04:47,203

[recitando]

<i>Não quero só ficar bem na foto,</i>

1084

01:04:47,245 --> 01:04:48,345

<i>quero dizer a que vim.</i>

1085

01:04:49,966 --> 01:04:52,916

<i>Mesmo que isso me custe revelar</i>  
<i>coisas que não gosto em mim.</i>

1086

01:04:54,587 --> 01:04:56,500

<i>Nem sempre gosto</i>  
<i>dessa cara de alegre,</i>

1087

01:04:57,273 --> 01:04:59,273  
<i>quando eu sei</i>  
<i>que tem tanta dor por trás.</i>

1088  
01:05:00,727 --> 01:05:02,770  
<i>Eu não acredito</i>  
<i>em mais nada ou 8 ou 80.</i>

1089  
01:05:03,442 --> 01:05:04,942  
<i>Você sabe, eu aprendi demais.</i>

1090  
01:05:13,989 --> 01:05:15,989  
["Juntas" de Marina Lima]

1091  
01:05:35,912 --> 01:05:38,596  
♪<i> Um rosa invade a cena </i>♪

1092  
01:05:38,638 --> 01:05:41,888  
♪<i> Pra alegrar e confundir </i>♪

1093  
01:05:43,162 --> 01:05:47,075  
♪<i> Um cinza que insiste</i>  
<i>Em ficar </i>♪

1094  
01:05:50,194 --> 01:05:52,655  
♪<i> E outras cores vão chegando </i>♪

1095  
01:05:54,139 --> 01:05:56,349  
♪<i> Preparando o luar </i>♪

1096  
01:05:57,999 --> 01:06:01,882  
♪<i> Enquanto amarelo vai dormir </i>♪

1097  
01:06:04,983 --> 01:06:06,983  
♪<i> O entardecer de São Paulo </i>♪

1098  
01:06:07,272 --> 01:06:08,645  
♪<i> Não é como o Rio </i>♪

1099  
01:06:08,687 --> 01:06:10,687  
♪<i> O entardecer de São Paulo </i>♪

1100  
01:06:10,938 --> 01:06:12,303  
♪<i> É quente e frio </i>♪

1101  
01:06:12,345 --> 01:06:14,615  
♪<i> O entardecer de São Paulo </i>♪

1102  
01:06:14,657 --> 01:06:15,937  
♪<i> É outra promessa </i>♪

1103  
01:06:15,979 --> 01:06:17,979  
♪<i> O entardecer de São Paulo </i>♪

1104  
01:06:18,369 --> 01:06:19,588  
♪<i> Intenso e com pressa </i>♪

1105  
01:06:20,122 --> 01:06:22,919  
♪<i> Criolo Mamba Negra </i>♪

1106  
01:06:23,490 --> 01:06:25,825  
♪<i> Nos coletivos da cidade </i>♪

1107  
01:06:26,850 --> 01:06:31,451  
♪<i> Se liga,</i>  
<i>pois agora eu vou contar </i>♪

1108  
01:06:34,214 --> 01:06:37,483  
♪<i> Sabe o Rio de onde eu vim? </i>♪

1109  
01:06:37,967 --> 01:06:41,130  
♪<i> Sabe o Rio do meu canto? </i>♪

1110  
01:06:41,748 --> 01:06:45,826  
♪<i> O Rio</i>  
<i>Se zangou d'eu vir pra cá </i>♪

1111  
01:06:49,015 --> 01:06:51,499  
♪<i> Justo eu que acho infantil </i>♪

1112  
01:06:52,342 --> 01:06:55,625  
♪<i> Esse duelo entre as cidades </i>♪

1113  
01:06:56,445 --> 01:07:01,134  
♪<i> Que juntas</i>  
<i>Só reforçam o Brasil </i>♪

1114  
01:07:03,874 --> 01:07:07,109  
♪<i> Que juntas só reforçam </i>♪



1115  
01:07:07,618 --> 01:07:09,492  
♪<i> O entardecer de São Paulo </i>♪

1116  
01:07:09,884 --> 01:07:11,429  
♪<i> É cheio de estilo </i>♪

1117  
01:07:11,471 --> 01:07:13,476  
♪<i> O entardecer de São Paulo </i>♪

1118  
01:07:13,518 --> 01:07:14,929  
♪<i> Molhado e macio </i>♪

1119  
01:07:14,971 --> 01:07:16,971  
♪<i> O entardecer de São Paulo </i>♪

1120  
01:07:17,277 --> 01:07:18,586  
♪<i> É um Cadillac </i>♪

1121  
01:07:18,628 --> 01:07:20,814  
♪<i> As luzes todas acesas </i>♪

1122  
01:07:20,856 --> 01:07:22,518  
♪<i> Firmeza e sotaque </i>♪

1123  
01:07:22,980 --> 01:07:28,549  
♪<i> Que o Jeneci,</i>  
<i>Letrux e a turma da Marina </i>♪

1124  
01:07:29,706 --> 01:07:34,331  
♪<i> Se liga,</i>  
<i>pois eu vou chegar na minha </i>♪

1125  
01:07:37,067 --> 01:07:40,255  
♪<i> Quero um beijo</i>  
<i>Quero um funk </i>♪

1126  
01:07:40,786 --> 01:07:43,505  
♪<i> Vou de samba e caipirinha </i>♪

1127  
01:07:44,271 --> 01:07:49,067  
♪<i> E pega</i>  
<i>Pra acabar com a ladainha </i>♪

1128

01:07:51,826 --> 01:07:54,607  
♪<i> Sinto falta dessa brisa </i>♪

1129  
01:07:55,467 --> 01:07:58,264  
♪<i> Mas cá pra nós</i>  
<i>Eu sou mais séria </i>♪

1130  
01:07:59,280 --> 01:08:03,885  
♪<i> Por que dispensaria</i>  
<i>Ponte aérea? </i>♪

1131  
01:08:14,240 --> 01:08:17,242  
♪<i> Por que dispensaria </i>♪

1132  
01:08:17,719 --> 01:08:19,748  
♪<i> O entardecer de São Paulo </i>♪

1133  
01:08:19,790 --> 01:08:21,461  
♪<i> Dá onda em refil </i>♪

1134  
01:08:21,503 --> 01:08:23,452  
♪<i> O entardecer de São Paulo </i>♪

1135  
01:08:23,494 --> 01:08:25,078  
♪<i> Me acolhe o vazio </i>♪

1136  
01:08:25,120 --> 01:08:27,165  
♪<i> O entardecer de São Paulo </i>♪

1137  
01:08:27,207 --> 01:08:28,938  
♪<i> Me leva adiante </i>♪

1138  
01:08:28,980 --> 01:08:31,080  
♪<i> O entardecer de São Paulo </i>♪

1139  
01:08:31,122 --> 01:08:32,903  
♪<i> De um rio distante </i>♪

1140  
01:08:39,841 --> 01:08:41,824  
♪<i> O entardecer de São Paulo </i>♪

1141  
01:08:41,866 --> 01:08:43,849  
♪<i> É um desvario </i>♪

1142

01:08:43,891 --> 01:08:45,825  
♪<i> Me acordo esticada </i>♪

1143

01:08:45,867 --> 01:08:47,328  
♪<i> De Sampa pro Rio </i>♪